

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

66. gadagājums

2023. gada 3. marts

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2023/449 (2023. gada 2. marts), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 208/2014 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā 1
- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2023/450 (2022. gada 25. novembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/23 papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kuros precizē, kādā secībā CCP jāmaksā Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktā minētā atlīdzība, kāds ir maksimālais gadu skaits, kuru laikā minētajiem CCP jāizmanto daļa no gada peļņas šādiem maksājumiem tādu instrumentu turētājiem, kuros ir atzītas tiesības uz to peļņu nākotnē, un kāda ir minētās peļņas maksimālā daļa, kas jāizmanto minētajiem maksājumiem ⁽¹⁾ 5
- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2023/451 (2022. gada 25. novembris), ar ko precizē kritērijus, kas kompetentajai iestādei un uzraudzības kolēģijai jāņem vērā, novērtējot centrālo darījumu partneru atveseļošanas plānu ⁽¹⁾ 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/452 (2023. gada 24. februāris), ar ko, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/787 30. panta 2. punktu, reģistrē stiprā alkoholiskā dzēriena ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste") 17
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/453 (2023. gada 2. marts), ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/141 konkrētiem importētiem Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, paplašina, to attiecinot arī uz tādiem konkrētiem importētiem nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, kuri nosūtīti no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas izcelsme 19

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/454 (2023. gada 2. marts), ar ko attiecībā uz vielas toltrazurils klasifikāciju pēc maksimāli pieļaujamā atlieku daudzuma dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos groza Regulu (ES) Nr. 37/2010 ⁽¹⁾ 38
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/455 (2023. gada 2. marts), ar kuru labo Regulu (EK) Nr. 1480/2004, ar ko nosaka īpašus noteikumus precēm, kuras no apgabaliem, kurus Kipras valdība nekontrolē, ievieš apgabalos, kurus minētā valdība kontrolē 41

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2023/456 (2023. gada 21. februāris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā, kurā ir ietverts EEZ līguma 101. pantā paredzētais saraksts ⁽¹⁾ 43
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2023/457 (2023. gada 2. marts), ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā 47
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/458 (2023. gada 1. marts) par konkrētu biocīdos lietojamu aktīvo vielu neapstiprināšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 ⁽¹⁾ 51
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/459 (2023. gada 2. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 2,2-dibrom-2-ciānacetamīdu (DBNPA) neapstiprina par 4. produkta veida biocīdos lietojamu esošu aktīvo vielu ⁽¹⁾ 54
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/460 (2023. gada 2. marts), ar ko uz vēlāku laiku pārceļ datumu, līdz kuram lietošanai 18. produkta veida biocīdos saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 ir apstiprināts imidakloprīds ⁽¹⁾ 58

Labojumi

- ★ Labojums Padomes Regulā (ES) 2023/426 (2023. gada 25. februāris), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 59 I, 25.2.2023.) 60

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/449

(2023. gada 2. marts),

ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 208/2014 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 208/2014 (2014. gada 5. marts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 5. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 208/2014.
- (2) Pamatojoties uz Padomes veikto pārskatīšanu, Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikumā būtu jāatjaunina informācija par tiesībām uz aizstāvību un tiesībām uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 208/2014,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 2. martā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. BUSCH

⁽¹⁾ OV L 66, 6.3.2014., 1. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikuma B sadaļu ("Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā") aizstāj ar šādu:

"B. Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā**Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā saskaņā ar Ukrainas Kriminālprocesa kodeksu**

Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa ("Kriminālprocesa kodekss") 42. pantā ir paredzēts, ka katrai personai, kura tiek turēta aizdomās vai ir apsūdzēta kriminālprocesā, ir tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā. Tajās ietilpst: tiesības tikt informētai par to, par kādu noziedzīgu nodarījumu šī persona tiek turēta aizdomās vai apsūdzēta; tiesības tikt informētai, skaidri un nekavējoties, par tās tiesībām, kas paredzētas Kriminālprocesa kodeksā; tiesības pēc pirmā lūguma saņemt piekļuvi advokātam; tiesības pieprasīt procesuālas darbības; un tiesības apstrīdēt izmeklētāja, prokurora un izmeklēšanas tiesneša lēmumus, darbības un bezdarbību.

Kriminālprocesa kodeksa 303. pantā tiek nošķirti lēmumi un bezdarbība, ko var apstrīdēt pirmstiesas procesā (pirmajā daļā) un lēmumi, darbības un bezdarbība, ko var apstrīdēt tiesā sagatavošanas procedūras laikā (otrajā daļā). Kriminālprocesa kodeksa 306. pantā ir noteikts, ka sūdzības par izmeklētāja vai prokurora lēmumiem, darbībām vai bezdarbību ir jāizskata vietējās tiesas izmeklēšanas tiesnesim sūdzības iesniedzēja vai viņa advokāta vai juridiskā pārstāvja klātbūtnē. Kriminālprocesa kodeksa 308. pantā ir noteikts, ka sūdzības par to, ka izmeklētājs vai prokurors pirmstiesas izmeklēšanas laikā neievēro saprātīgus termiņus, var iesniegt virsprokuroram un ka šādas sūdzības ir jāizskata trīs dienu laikā pēc to iesniegšanas. Turklāt Kriminālprocesa kodeksa 309. pantā ir noteikts, kurus izmeklēšanas tiesnešu lēmumus var pārsūdzēt apelācijas kārtībā, un tas, ka citus lēmumus var apstrīdēt tiesā sagatavošanas procedūras laikā. Turklāt vairākas procesuālas izmeklēšanas darbības ir iespējamās tikai ar izmeklēšanas tiesneša vai tiesas lēmumu (piemēram, īpašuma arests saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksa 167.–175. pantu un aizturēšanas pasākumi saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksa 176.–178. pantu).

Katras sarakstā iekļautās personas tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā piemērošana**2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko**

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Zakharchenko* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina izmeklēšanas tiesneša 2021. gada 19. aprīļa lēmumi par *Zakharchenko* kunga apcietināšanu, kā arī Kijivas *Pecherskyi* rajona tiesas 2021. gada 10. augusta nolēmums, ar ko atļauj veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu kriminālprocesā Nr. 4201600000002929. Minētie izmeklēšanas tiesnešu lēmumi apstiprina *Zakharchenko* kunga aizdomās turētā statusu un uzsver, ka aizdomās turētais slēpjas no izmeklēšanas, lai izvairītos no kriminālatbildības.

Turklāt Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Zakharchenko* kungu. Izmeklēšanas struktūra 2020. gada 12. februārī nolēma iekļaut *Zakharchenko* kungu starptautiskajā meklēto personu sarakstā un nosūtīja pieprasījumu Ukrainas Valsts policijas Starptautiskās policijas sadarbības departamentam par iekļaušanu Interpola datubāzē. Turklāt 2021. gada 11. maijā Ukraina nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, lai noskaidrotu *Zakharchenko* kunga atrašanās vietu, un 2021. gada 31. augustā Krievija šo lūgumu noraidīja.

Padomei ir informācija, ka 2022. gada 9. februārī pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 4201600000002929 tika pabeigta un ka 2022. gada 5. augustā pēc tam, kad bija izpildītas Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa prasības, ģenerālprokuratūra nosūtīja apsūdzību Kijivas pilsētas *Pecherskyi* rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Pamatojoties uz Ukrainas iestāžu sniegto informāciju, *Zakharchenko* kungs kriminālprocesā Ukrainā nav iesaistījies aizstāvī, bet viņa intereses pārstāvēja norīkots aizstāvis. Tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā pārkāpumus nevar konstatēt apstākļos, kad aizstāvība neizmanto minētās tiesības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Zakharchenko* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka iepriekš aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Zakharchenko* kungu, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Ratushniak* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina izmeklēšanas tiesneša 2021. gada 19. aprīļa lēmumi par *Ratushniak* kunga apcietināšanu, kā arī Kijivas *Pecherskyi* rajona tiesas 2021. gada 10. augusta nolēmums, ar ko atļauj veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu kriminālprocesā Nr. 4201600000002929. Minētie izmeklēšanas tiesnešu lēmumi apstiprina *Ratushniak* kunga aizdomās turētā statusu un uzsver, ka aizdomās turētais slēpjas no izmeklēšanas, lai izvairītos no kriminālatbildības.

Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Ratushniak* kungu. Izmeklēšanas struktūra 2020. gada 12. februārī nolēma iekļaut *Ratushniak* kungu starptautiskajā meklēto personu sarakstā un nosūtīja pieprasījumu Ukrainas Valsts policijas Starptautiskās policijas sadarbības departamentam par iekļaušanu Interpola datubāzē. Turklāt 2021. gada 11. maijā Ukraina nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, lai noskaidrotu *Ratushniak* kunga atrašanās vietu, un 2021. gada 31. augustā Krievija šo lūgumu noraidīja.

Padomei ir informācija, ka 2022. gada 9. februārī pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 4201600000002929 tika pabeigta un ka 2022. gada 5. augustā pēc tam, kad bija izpildītas Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa prasības, ģenerālprokuratūra nosūtīja apsūdzību Kijivas pilsētas *Pecherskyi* rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Pamatojoties uz Ukrainas iestāžu sniegto informāciju, *Ratushniak* kungs kriminālprocesā Ukrainā nav iesaistījies aizstāvī, bet viņa intereses pārstāvēja norīkots aizstāvis. Tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā pārkāpumus nevar konstatēt apstākļos, kad aizstāvība neizmanto minētās tiesības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Ratushniak* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka iepriekš aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Ratushniak* kungu, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Kurchenko* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina tas, ka 2019. gada 28. martā aizstāvībai tika paziņots par pirmstiesas izmeklēšanas kriminālprocesā Nr. 4201600000003393 pabeigšanu un nodrošināta piekļuve materiāliem, lai tā ar tiem varētu iepazīties. 2021. gada 11. oktobrī Ukrainas Valsts korupcijas apkarošanas birojs papildus informēja *Kurchenko* kunga advokātus par pirmstiesas izmeklēšanas pabeigšanu un piekļuves nodrošināšanu pirmstiesas izmeklēšanas materiāliem, lai ar tiem varētu iepazīties. Padome saņēma informāciju, ka Ukrainas Valsts korupcijas apkarošanas birojs ir iesniedzis lūgumu noteikt

termiņu, kurā aizstāvībai tie ir jāizskata, lai novērstu, ka aizstāvība kavējas ar pirmstiesas izmeklēšanas materiālu izskatīšanu. Padome tika informēta, ka Ukrainas Augstākā korupcijas apkarošanas tiesa 2022. gada 27. jūnija lēmumā noteica termiņu līdz 2022. gada 1. decembrim, kurā aizstāvībai jāpabeidz iepazīšanās ar materiāliem process, un pēc šā datuma tiek uzskatīts, ka aizstāvība ir izmantojusi savas tiesības piekļūt materiāliem. 2022. gada 7. decembrī Specializētā korupcijas apkarošanas prokuratūra nosūtīja apsūdzību Ukrainas Augstākajai korupcijas apkarošanas tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Saistībā ar kriminālprocesu Nr. 12014160020000076 Odesas Apelācijas tiesa ar 2020. gada 18. septembra lēmumu apmierināja prokurora apelācijas protestu un noteica *Kurchenko* kungam drošības līdzekli – apcietinājumu. Tiesa arī norādīja, ka *Kurchenko* kungs 2014. gadā ir atstājis Ukrainu un ka viņa atrašanās vieta nav nosakāma. Tiesa secināja, ka *Kurchenko* kungs slēpjas no pirmstiesas izmeklēšanas iestādēm, lai izvairītos no kriminālatbildības. 2021. gada 20. decembrī Odesas pilsētas Kyivskyi rajona tiesa deva atļauju veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu *in absentia*. Turklāt 2021. gada 20. oktobrī Odesas pilsētas Kyivskyi rajona tiesa noraidīja advokātu sūdzību ar lūgumu atcelt prokurora 2021. gada 27. jūlija rezolūciju par pirmstiesas izmeklēšanas apturēšanu.

Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Kurchenko* kungu. 2021. gada 13. maijā Odesas reģiona Valsts policijas Galvenais departaments nosūtīja pieprasījumu Interpola Ukrainas birojam un Eiropalam publicēt sarkano paziņojumu par *Kurchenko* kungu, un tas tiek izskatīts. Padome tika informēta, ka Ukrainas iestādes 2020. gada 29. aprīlī nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, kas 2020. gada 28. jūlijā tika atgriezts atpakaļ, to neizpildot.

Padome tika informēta, ka 2022. gada 6. maijā pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 12014160020000076 tika pabeigta un ka 2022. gada 1. augustā Odesas reģiona prokuratūra nosūtīja apsūdzību Odesas pilsētas Prymorskyi rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Kurchenko* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka Odesas Apelācijas tiesas lēmumā aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Kurchenko* kungu, kā arī fakts, ka nav izpildīti agrākie starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumi, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.”

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2023/450**(2022. gada 25. novembris),**

ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/23 papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kuros precizē, kādā secībā CCP jāmaksā Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktā minētā atlīdzība, kāds ir maksimālais gadu skaits, kuru laikā minētajiem CCP jāizmanto daļa no gada peļņas šādiem maksājumiem tādu instrumentu turētājiem, kuros ir atzītas tiesības uz to peļņu nākotnē, un kāda ir minētās peļņas maksimālā daļa, kas jāizmanto minētajiem maksājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/23 (2020. gada 16. decembris) par centrālo darījumu partneru atvēršanos un noregulējuma režīmu un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1095/2010, (ES) Nr. 648/2012, (ES) Nr. 600/2014, (ES) Nr. 806/2014 un (ES) 2015/2365 un Direktīvas 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2007/36/EK, 2014/59/ES un (ES) 2017/1132 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 20. panta 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Ir jānodrošina, ka pret saistības pildošiem tūrvērtes dalībniekiem, kuri ir tiesīgi saņemt Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktā minēto atlīdzību, izturas taisnīgi. Tāpēc, ja pastāv dalījums starp naudas maksājumiem un instrumentiem, kuros ir atzītas tiesības uz peļņu nākotnē, sadalījumam starp naudas maksājumiem un minētajiem instrumentiem vajadzētu būt vienādam attiecībā uz visiem saistības pildošiem tūrvērtes dalībniekiem, kuriem ir jāatlīdzina.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktu CCP kompetentā iestāde var pieprasīt, lai CCP atlīdzina tūrvērtes dalībniekiem to zaudējumus, emitējot instrumentus, kuros ir atzītas tiesības uz minētā CCP peļņu nākotnē. Tomēr šādu instrumentu emisijai un ar tiem saistītajām tiesībām uz CCP nākotnes peļņu nevajadzētu apdraudēt CCP dzīvotspēju un tā spēju apmierināt savas ieguldījumu vajadzības, ne arī ilgtermiņā mazināt CCP pievilcību tā akcionāriem un ārējiem ieguldītājiem. Lai mazinātu šo risku, ir lietderīgi noteikt, ka ikgadēji īstenojamām tiesībām uz CCP nākotnes peļņu nevajadzētu pārsniegt 70 % no CCP gada peļņas un ka šādiem instrumentiem un tiesībām nevajadzētu pārsniegt laikposmu, kas ir ilgāks par desmit gadiem.
- (3) Šī regula ir balstīta uz regulatīvo tehnisko standartu projektu, ko Komisijai iesniegusi Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde.
- (4) Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde ir rīkojusi atklātu sabiedrisko apspriešanu par regulatīvo tehnisko standartu projektu, uz kuru ir balstīta šī regula, izvērtējusi potenciālās saistītās izmaksas un ieguvumus un lūgusi atzinumu no Vērtspapīru un tirgu nozares ieinteresēto personu grupas, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 ⁽²⁾ 37. pantu,

⁽¹⁾ OV L 22, 22.1.2021., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Secība, kādā ir maksājama Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktā minētā atlīdzība

1. CCP, kuram tā kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) 2021/23 20. panta 1. punktu ir prasījusi maksāt atlīdzību saistības pildošiem tūrvērtes dalībniekiem, minētajiem tūrvērtes dalībniekiem atlīdzina līdzvērtīgi.
2. CCP, kuram tā kompetentā iestāde ir prasījusi atlīdzināt saistības pildošajiem tūrvērtes dalībniekiem, gan maksājot naudā, gan sadalot instrumentus, kuros ir atzītas tiesības uz CCP peļņu nākotnē, izmanto tieši to pašu sadales shēmu visiem saistības pildošiem tūrvērtes dalībniekiem, nosakot, kuras minētās atlīdzības daļas sadala naudā un atlīdzībā, kas nav atlīdzība naudā.
3. Visus peļņas nodošanas līgumus, kas var pasliktināt peļņas līmeni, no jauna iekļauj CCP peļņas summā.

2. pants

CCP gada peļņas maksimālā daļa, kas ir izmantojama maksājumiem attiecībā uz instrumentiem, kuros ir atzītas tiesības uz CCP nākotnes peļņu

Ikgadējie atlīdzības maksājumi, kas CCP jāveic saskaņā ar instrumentiem, kuros ir atzītas tiesības uz tā nākotnes peļņu un kuri ir emitēti katram skartajam saistības pildošajam tūrvērtes dalībniekam, nepārsniedz 70 % no minētā CCP gada peļņas katrā finanšu gadā.

3. pants

Maksimālais gadu skaits, kuru laikā turētājs ir tiesīgs saņemt maksājumus no CCP līdz zaudējumu atgūšanai

Gadu skaits, kuru laikā instruments, kur ir atzītas tiesības uz CCP nākotnes peļņu, dod turētājam tiesības saņemt ikgadējus maksājumus no CCP līdz zaudējumu atgūšanai, nepārsniedz 10 gadus.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2022. gada 25. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2023/451**(2022. gada 25. novembris),****ar ko precizē kritērijus, kas kompetentajai iestādei un uzraudzības kolēģijai jāņem vērā, novērtējot centrālo darījumu partneru atveseļošanas plānu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/23 (2020. gada 16. decembris) par centrālo darījumu partneru atveseļošanas un noregulējuma režīmu un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1095/2010, (ES) Nr. 648/2012, (ES) Nr. 600/2014, (ES) Nr. 806/2014 un (ES) 2015/2365 un Direktīvas 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2007/36/EK, 2014/59/ES un (ES) 2017/1132 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. panta 12. punktu,

tā kā:

- (1) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP kapitāla struktūru un riska profilu, tām būtu jāapsver, vai atveseļošanas plāns ir piemērots CCP finanšu resursu pietiekamības nodrošināšanai, tai skaitā vajadzības gadījumā CCP savlaicīgas rekapitalizācijas nodrošināšanai, tā priekšfinansēto resursu papildināšanai un iespējama finansējuma un likviditātes deficīta novēršanai.
- (2) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP secību saistību neizpildes gadījumā, tām būtu jāapsver, vai attiecīgā CCP secības struktūra saistību neizpildes gadījumā un zaudējumu sadales noteikumu struktūra ir piemērota visu paredzēto saistību neizpildes zaudējumu scenāriju gadījumā un vai minētie zaudējumu sadales noteikumi ir juridiski izpildāmi.
- (3) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP organizatoriskās struktūras sarežģītību, tām būtu jāapsver, vai attiecīgā CCP īpašumtiesību struktūra un pārvaldības kārtība ir pietiekami skaidra un praktiski īstenojama, lai apstiprinātu atveseļošanas plāna īstenojamību un nodrošinātu atveseļošanas pasākumu raitu īstenošanu.
- (4) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP darbību aizstājamību, tām būtu jāapsver, kā attiecīgā CCP atveseļošanas plānā ir paredzēts, ka daļu vai visus CCP tūrvērtes pakalpojumus varētu sniegt citi atļauju saņēmēji Savienības CCP vai atzīti trešo valstu CCP, lai mazinātu reālajai ekonomikai un finanšu stabilitātei būtisku pakalpojumu sniegšanas traucējumu risku.
- (5) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP riska profilu, tām būtu jāapsver attiecīgā CCP darījumdarbības iezīmes un pārvaldības un juridiskie riski, lai novērtētu, vai attiecīgais CCP spēj ātri un efektīvi veikt atveseļošanas plānā paredzētos pasākumus neatkarīgi no šā CCP īpašajiem apstākļiem.
- (6) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atveseļošanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP gatavību pārvarēt spriedzi, kas varētu apdraudēt CCP dzīvotspēju, tām būtu jāapsver atveseļošanas plānā iekļauto scenāriju un rādītāju piemērotība, ņemot vērā attiecīgā CCP īpašos apstākļus šā CCP gatavības līmeņa šādas spriedzes pārvarēšanai uzticamības nodrošināšanai.

⁽¹⁾ OV L 22, 22.1.2021., 1. lpp.

- (7) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas CCP atvēršanas plāna novērtēšanas nolūkā ņem vērā attiecīgā CCP darījumdarbības modeli, tām būtu jāapsver minētajā atvēršanas plānā paredzēto kritiski svarīgo funkciju piemērotība un kā atvēršanas plānā ir paredzēts veikt aktīvu vai darījumdarbības virzienu pārdošanu, lai paredzētu atvēršanas plāna aktivizēšanas ietekmi uz tīrvērtes dalībniekiem, to klientiem un netiešajiem klientiem un ārpakalpojumu izmantošanu.
- (8) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā CCP atvēršanas plāna ietekmi uz konkrētām vienībām saistībā ar saziņu, tām būtu jāapsver CCP saziņas un izpaušanas procedūru piemērotība pēc iespējas pārredzamākai informācijas apmaiņai un potenciāli negatīvu tirgus reakciju uz CCP grūtībām pārvarēšanai.
- (9) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā CCP atvēršanas plāna ietekmi uz tīrvērtes dalībniekiem, tām būtu jāapsver, kā attiecīgais CCP izvērtē savas tīrvērtes dalības sarežģītību, lai paredzētu atvēršanas plāna ietekmi uz tīrvērtes dalībnieku klientiem un netiešajiem klientiem, un jāapsver to līgumsaistības jebkurā atvēršanas scenārijā.
- (10) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā CCP atvēršanas plāna ietekmi uz saistītajām tirgus infrastruktūrām, tām būtu jāapsver, vai attiecīgā CCP atvēršanas pasākumu īstenošana var ietekmēt saistītas infrastruktūras veiktās darbības, lai varētu pareizi izvērtēt noregulējuma plāna ietekmi sadarbības ziņā.
- (11) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā CCP atvēršanas plāna ietekmi uz finanšu tirgiem, ko apkalpo CCP, tai skaitā uz tirdzniecības vietām, tām būtu jāapsver jebkāda saikne ar attiecīgā CCP tirdzniecības vietām, lai paredzētu jebkādu būtisku ietekmi, kāda atvēršanas pasākumiem varētu būt uz tirdzniecības vietas spēju apstrādāt darījumus vai noteikt cenas.
- (12) Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā CCP atvēršanas plāna ietekmi uz ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu sistēmu, tām būtu jāizvērtē atvēršanas pasākumu ietekme uz vienībām, kas būtiski saistītas ar attiecīgo CCP, tīrvērtes dalībniekiem un FTI, lai ņemtu vērā jebkādu kaitīgas ietekmes izplatīšanās risku, kas var rasties atvēršanas plāna aktivizēšanas rezultātā. Tām būtu arī jāapsver atvēršanas plāna ieviesto stimulu piemērotība, lai spētu nodrošināt, ka atvēršanas pasākumi un zaudējumu sadales instrumenti spēj optimizēt sekmīgas atvēršanas iespējamību ar tainīgu un samērīgu izmaksu sadalīšanu starp attiecīgā CCP akcionāriem, tīrvērtes dalībniekiem un to klientiem.
- (13) Šī regula ir balstīta uz regulatīvo tehnisko standartu projektu, ko Komisijai iesniegusi Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI).
- (14) EVTI izstrādāja tehnisko standartu projektu, kas ir šīs regulas pamatā, sadarbībā ar Eiropas Centrālo banku sistēmu un Eiropas Sistēmisko risku kolēģiju. EVTI organizēja atklātu sabiedrisko apspriešanu par šādu regulatīvo tehnisko standartu projektu, analizēja iespējamās saistītās izmaksas un ieguvumus un pieprasīja Vērtspapīru un tirgu nozares ieinteresēto personu grupas, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 ⁽²⁾ 37. pantu, atzinumu,

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

CCP kapitāla struktūras un finanšu riska novērtējums

Kad kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP kapitāla struktūru un finanšu risku, tās ņem vērā visus šos kritērijus:

- a) vai pastāv neatbilstības starp CCP kapitāla struktūru un atveseļošanas pasākumiem, kas paredzēti, lai nodrošinātu CCP savlaicīgu rekapitalizāciju, ja tā kapitāla līmenis noslīd zem paziņošanas robežvērtības vai neatbilst kapitāla prasībām;
- b) vai atveseļošanas plānā ir pienācīgi ņemta vērā Regulas (ES) 2021/23 9. panta 14. punktā minētā priekšfinansēto īpašo pašu resursu papildu summa;
- c) vai, ņemot vērā to produktu veidus, kuriem veikta tīrvērte, atveseļošanas plānā paredzētie pasākumi ir labi izstrādāti, īstenojami, ticami un piemēroti CCP, lai:
 - i) atjaunotu CCP savietoto portfeli un kapitālu,
 - ii) papildinātu priekšfinansēto resursu apjomu,
 - iii) saglabātu pieeju pietiekamiem likviditātes avotiem,
 - iv) saglabātu vai atjaunotu CCP finansiālo dzīvotspēju un finanšu stabilitāti, izmantojot konkrētus atveseļošanas instrumentus vai pasākumus, tai skaitā tādas zaudējumu sadales instrumentus kā atveseļošanas skaidras naudas pieprasījumi, tādas peļņas vērtības samazinājumu, kas CCP jāmaksā saistības pildošiem tīrvērtes dalībniekiem, pozīciju sadali un citas likviditātes darbības;
- d) vai atveseļošanas plānā paredzētie pasākumi ir pienācīgi testēti attiecībā uz sadali un cenu atklāšanu;
- e) vai atveseļošanas plānā paredzētie pasākumi un c) apakšpunkta iv) punktā minētie instrumenti ir pietiekami uzticami un ātri pieejami gan idiosinkrātisku, gan sistēmisku atveseļošanas notikumu gadījumā;
- f) vai atveseļošanas plānā ir paredzēti pasākumi gan finansējuma deficīta, gan pagaidu likviditātes deficīta novēršanai, kā arī norādīti CCP pieejamie likviditātes mehānismi;
- g) vai atveseļošanas plānā paredzētajos pasākumos ir ņemti vērā drošības rezerves modelis un drošības rezerves procesi, kā arī nodrošinājuma sistēma, tai skaitā CCP iekšēji pieņemtā nodrošinājuma un nodrošinājuma diskontu saraksts, un jo īpaši:
 - i) CCP iekasētās drošības rezerves maksimālā summa,
 - ii) attiecīgā gadījumā katram CCP fondam saistību neizpildes gadījumiem – maksimālā prasītās iemaksas summa fondā saistību neizpildes gadījumiem,
 - iii) aplēse par kopējo lielāko summu, kas pienācīgā termiņā varētu būt jāmaksā maksājumu saistībās vienā dienā, ja viens vai divi lielākie tīrvērtes dalībnieki un to saistītie uzņēmumi nespēj pildīt saistības ārkārtējos, bet iespējamajos tirgus apstākļos,
 - iv) resursu vai likviditātes pārvešanas iespējas starp darījumdarbības virzieniem;
- h) vai atveseļošanas plānā ir paredzēts izmantot pastāvīgos centrālās bankas mehānismus un ir skaidri identificēti aktīvi, attiecībā uz kuriem tiek sagaidīts, ka tie saskaņā ar centrālās bankas mehānisma noteikumiem tiks kvalificēti kā nodrošinājums.

2. pants

Novērtējums par CCP secību saistību neizpildes gadījumā

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP secību saistību neizpildes gadījumā, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai ir skaidri norādīta secība saistību neizpildes gadījumā un dažādi zaudējumu izplatīšanās ceļi un vai ir modelētas jebkādu zaudējumu sekas saskaņā ar noteikumiem par šo zaudējumu sadali, tai skaitā pieņemto kārtību starp CCP un tā tīrvērtes dalībniekiem un CCP vispārējo riska pārvaldības sistēmu, piemēram, CCP noteikumu kopumu;

- b) vai ir novērtēti un risināti attiecīgie juridiskie riski saistībā ar šīs secības izpildāmību, tai skaitā attiecībā uz tīrvērtes dalībniekiem, kuri pastāvīgi uzturas trešo valstu jurisdikcijās.

3. pants

CCP organizatoriskās struktūras novērtējums

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz organizatoriskās struktūras sarežģītības līmeni, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai CCP īpašumtiesību struktūra varētu ietekmēt atveseļošanas plānu;
- b) kā CCP īpašumtiesību struktūra ir atspoguļota CCP stimulu struktūrās vai lēmumu pieņemšanas procesos;
- c) kā īpašniekiem noteiktās prasības atveseļošanas plānā varētu ietekmēt atveseļošanas plānu, tai skaitā gadījumos, kad līgumiski nolīgumi par mātesuzņēmumu vai grupas atbalstu veido daļu no atveseļošanas plāna, un jo īpaši novērtē:
- i) šāda atbalsta uzticamību un izpildāmību,
 - ii) vai atveseļošanas plānā ir pienācīgi ņemti vērā un risināti gadījumi, kad minētos atbalsta nolīgumus nevar izpildīt;
- d) vai ir pietiekami novērtēta CCP saistība ar jebkuru tās pašas grupas vienību, lai nodrošinātu, ka tiek ņemts vērā jebkāds negatīvās ietekmes izplatīšanās risks, kas varētu rasties gadījumā, ja kāds grupas uzņēmums būtu pakļauts finansiāliem ierobežojumiem vai neizpildītu saistības, un novērtē to, kā šī saistība varētu ietekmēt atveseļošanas plānā paredzēto pasākumu piemērojamību;
- e) vai politika un procedūras, kas reglamentē atveseļošanas plāna apstiprināšanu un to organizācijas personu identificēšanu, kuras atbild par atveseļošanas plāna izstrādi un ieviešanu, ir piemērotas, skaidras un praktiski īstenojamas;
- f) vai atveseļošanas plāns atbilst CCP korporatīvās pārvaldības struktūrai un CCP lēmumu pieņemšanas procesiem un iekšējai pārvaldībai;
- g) vai CCP iekšējās organizācijas sarežģītība varētu kavēt savlaicīgu rīcību, vai arī procesi, visticamāk, darbosies efektīvi ar skaidrām lēmumu pieņemšanas ķēdēm un skaidri noteiktiem pienākumiem;
- h) vai atveseļošanas plāns ir skaidrs un praktiski īstenojams procedūrās un rīcības plānos, tai skaitā lēmumu pieņemšanas procesu procedūrās, detalizētās kontaktdatu lapās par ikvienu personu, kas saistīta ar atveseļošanas plāna procesu, attālinātās piekļuves iespējās un pieejamībā lēmumu pieņēmējiem, un vai atveseļošanas plānā ir procedūras, kā piekļūt svarīgākajām personām gan uz vietas, gan ārpusē;
- i) vai atveseļošanas plāns vajadzības gadījumā ir faktiski iekļauts CCP darbības noteikumos;
- j) vai CCP ir ieviesis attiecīgus noteikumus un procedūras, lai regulāri pārbaudītu savu atveseļošanas plānu ar saviem tīrvērtes dalībniekiem un, ja iespējams, identificētu to klientus un netiešos klientus.

4. pants

CCP darbību aizstājamības novērtējums

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP darbību aizstājamību, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai atveseļošanas plānā ir ņemts vērā tas, vai citi CCP, kas saņēmuši atļauju vai ir atzīti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 648/2012 ⁽¹⁾ 14. vai 25. pantu, sniedz dažus vai visus tīrvērtes pakalpojumus, ko sniedz šis CCP;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 648/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem (OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.).

- b) cik lielā mērā atvaseļošanas plānā, izmantojot CCP pieejamo informāciju, ir sniegta sīkāka informācija par to, kā ir identificēti cita CCP sniegtie tūrvērtes pakalpojumi un vai šādi identificētie citu CCP sniegtie pakalpojumi ir jau sen izveidoti pakalpojumi vai nesen izveidoti tūrvērtes pakalpojumi;
- c) ja atvaseļošanas plānā ir paredzēta darījumu pārvedamība vai tādu darbību daļēja vai pilnīga nodošana citam pakalpojumu sniedzējam, kuras nav kritiski svarīgas, un:
 - i) vai minētā iespēja ir iesniegta kopā ar tās dzīvotspējas novērtējumu, izmantojot CCP pieejamo informāciju,
 - ii) kā atvaseļošanas plānā ņemta vērā iespējamība, ka šādas darījumu pārvedamības īstenošana vai tādu darbību nodošana, kuras nav kritiski svarīgas, varētu nebūt iespējama.

5. pants

CCP riska profila novērtējums

1. Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atvaseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP riska profilu, ņemot vērā visus šos kritērijus:
 - a) vai CCP atvaseļošanas plāns kopumā ietver un paredz piemērotus pasākumus dažādu veidu risku novēršanai un to iespējamās kombinācijas, saistībā ar kurām varētu būt nepieciešams izmantot 1. panta c) punkta iv) apakšpunktā minētos atvaseļošanas instrumentus;
 - b) vai atvaseļošanas plānā ir novērtēts un mazināts to traucējumu risks, kas radušies gan no CCP, gan citu vienību un pakalpojumu sniedzēju puses, kuram pakļauts CCP, ieskaitot tūrvērti, ieguldījumus, kontu turēšanu un maksājumus;
 - c) vai atvaseļošanas plānā ir ņemta vērā CCP darījumdarbības būtība, apjoms un sarežģītība, un tas, kā šie elementi atspoguļoti CCP ierosinātajos pasākumos;
 - d) vai CCP var neatkarīgi piemērot atvaseļošanas plānu bez citu tās pašas uzņēmumu grupas vienību iejaukšanās un, ja iespējams, vai ir skaidri identificēta jebkāda plašāka ietekme uz citām grupas vienībām un savstarpējā finansiālā atkarība;
 - e) vai atvaseļošanas plānā ir ņemti vērā vides riski un kibernetiskumu risks, kas varētu izraisīt CCP finanšu stāvokļa būtisku pasliktināšanos, un jebkādi citi riski, kas konstatēti spriedzes testos, kas veikti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 49. panta 1. punktu un Regulas (ES) Nr. 1095/2010 21. panta 2. punktu, kad tas ir būtiski attiecībā uz atvaseļošanas plānu;
 - f) vai atvaseļošanas plānā ir novērtēti juridiskie riski un jo īpaši tas, vai visi atvaseļošanas plānā paredzētie pasākumi ir likumīgi, spēkā, saistoši un izpildāmi;
 - g) vai vienošanās, nolīgumi un līgumi, tai skaitā CCP darbības noteikumi un nolīgumi ar pakalpojumu sniedzējiem, ir skaidri, likumīgi, spēkā, saistoši un izpildāmi, un tiesiski apstrīdami, nolūkā nodrošināt, ka tiek pārvaldīti un samazināti tiesiskās apstrīdēšanas un tiesvedības riski;
 - h) vai vajadzības gadījumā ir savākti juridiskie atzinumi, lai pierādītu atgūšanas pasākumu un nolīgumu juridisko spēkā esamību un izpildāmību, jo īpaši, ja nolīguma darījumu partneris atrodas trešā valstī;
 - i) vai tad, ja CCP valde, apstiprinot CCP atvaseļošanas plānu, ir nolēmusi neņemt vērā riska komitejas ieteikumu, pamatojums, ko CCP sniedzis gan riska komitejas locekļiem, gan tā kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) 2021/23 9. panta 18. punktu, ir atbilstīgs.
2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā risku veidi, kas jāņem vērā, atkarībā no konkrētā CCP ietver operacionālos riskus, kredītrisku, likviditātes risku, vispārējo darījumdarbības risku, turēšanas risku, norēķinu risku, ieguldījumu risku, tirgus, sistēmiskos, vides un klimata riskus.
3. Šā panta 1. punkta c) apakšpunktā norādītos aspektus var novērtēt atvaseļošanas plānā, ņemot vērā visus šos CCP darījumdarbības aspektus:
 - a) to finanšu instrumentu veidu, kuriem CCP veic vai veiks tūrvērti;

- b) finanšu instrumentus, kuriem tūrvērti veic vai veiks CCP, uz kuru attiecas Regulas (ES) Nr. 648/2012 4. pantā minētais tūrvērtes pienākums;
- c) vidējās vērtības, kurām CCP viena gada laikā veicis tūrvērti, pēc produkta veida un valūtas absolūtos skaitļos un attiecībā pret CCP kapitālu katram tūrvērtes dalībniekam un, ja iespējams, katram klientam;
- d) to, vai darījumi, kuriem CCP veicis tūrvērti, ir izpildīti ES tirdzniecības vietā, trešās valsts tirdzniecības vietā, ko uzskata par līdzvērtīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 2.a pantu, vai ārpusbiržas darījumā;
- e) dalībvalstis, kurās CCP veic vai plāno veikt pakalpojumu sniegšanu un citas CCP pārrobežu darbības.

6. pants

CCP riska profila novērtējums saistībā ar CCP gatavību

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atvēršanas plāna atbilstību atvēršanas plānā ietvertajiem termiņiem, scenārijiem un rādītājiem. Veicot minēto novērtējumu, kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas ņem vērā visus šos kritērijus:

- a) vai atvēršanas plāna plānotā piemērošana un izstrādātā stratēģija:
 - i) atspoguļo CCP riska profilu, kas izriet no tā darījumdarbības modeļa un produktu klāsta, tai skaitā apsvērumus par tā tirgus likviditāti, tirgus koncentrāciju, tiešo tūrvērtes dalībnieku un to klientu lomu, norēķinu metodiku, valūtām un tūrvērtes stundām, kā arī apkalpotajām tirdzniecības vietām,
 - ii) ņem vērā CCP īpašo struktūru un organizatorisko struktūru, tai skaitā apsvērumus par tā secības saistību neizpildes gadījumā nošķiršanu un riska apvienošanas iespējām dažādiem pakalpojumiem,
 - iii) ņem vērā CCP atkarību no attiecīgajām vienībām, tai skaitā saistītajām grupas vienībām un trešām personām;
- b) vai atvēršanas plānā iekļautā kvantitatīvo un kvalitatīvo rādītāju sistēma nosaka apstākļus, kuros jāveic atvēršanas plānā paredzētie pasākumi.

7. pants

CCP riska profila novērtējums saistībā ar darījumdarbības modeli

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atvēršanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP darījumdarbības modeļa operacionālo risku, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai CCP kritiski svarīgās funkcijas ir pienācīgi identificētas;
- b) vai atvēršanas plānā paredzētie sagatavošanas darbi, kas sekmē aktīvu vai darījumdarbības virzienu pārdošanu, ir piemēroti CCP, ņemot vērā visu turpmāk minēto:
 - i) vai vērtības un tirgspējas noteikšanas procedūras attiecībā uz CCP galvenajiem darījumdarbības virzieniem, darbībām un aktīviem ir piemērotas ātrai un uzticamai novērtēšanai,
 - ii) vai termiņš, kas paredzēts, lai sagatavotu pārdošanu, ir piemērots, ņemot vērā to instrumentu veidu, kuriem veikta tūrvērte, un pārdošanas apjomu,
 - iii) vai novērtējums par šādas pārdošanas iespējamo ietekmi uz CCP darbībām atspoguļo CCP konkrētās darbības, t. i., to produktu veidu, kuriem veikta tūrvērte, vai drošības rezerves noteikšanas metodes, ko piemēro produktiem un kontu struktūrām,
 - iv) vai ir pietiekami novērtēta darījumdarbības virzienu sagatavošanas darbu ietekme uz tūrvērtes dalībniekiem un to klientiem un netiešajiem klientiem, ja tos iespējams identificēt, un vai ir mazināta jebkāda negatīva ietekme;

- c) ja CCP veic tīrvērti vairākiem produktiem, vai CCP ir apsvēris iespēju sadalīt pārdošanu starp produktiem un vai šādas sadalīšanas ietekmē ir konstatēti kādi šķēršļi, vai arī ir konstatēta jebkāda cita šādas dalītas pārdošanas ietekme uz atvēršanas plānu;
- d) vai atvēršanas plānā ir novērtēts dažādu saikņu ar vienībām, tai skaitā likviditātes nodrošinātājiem, norēķinu bankām, platformām, turētājbankām, ieguldījumu aģentiem, bankām vai pakalpojumu sniedzējiem, skaits un nozīme un tas, kā šīs saiknes ietekmē atvēršanas pasākumus un atvēršanas plāna efektivitāti;
- e) vai ir novērtēts, cik katra no šīm saiknēm ir svarīga vai būtiska, tai skaitā attiecībā uz apjomiem, kam veikta tīrvērte, un finanšu riska darījumiem saskaņā ar šo kārtību;
- f) vai ir pietiekami novērtēti ārpalpojumi, kas ietver daļu no CCP pamatfunkcijām, un vai konstatētie riski ir mazināti;
- g) kā ir novērtēta atvēršanas plāna juridiskā izpildāmība attiecībā pret f) apakšpunktā minētajiem ārpalpojumiem un vai ir apmierinoši novērtēta šādu ārpalpojumu sniedzēju nespēja izpildīt ārpalpojumu līgumos paredzētās saistības, un kā atvēršanas plānā ir mazināti minētie riski.

8. pants

Novērtējums par vispārējo ietekmi uz konkrētām vienībām saistībā ar CCP saziņas un izpaušanas plānu

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atvēršanas plāna atbilstību attiecībā uz šā CCP saziņas un izpaušanas plānu, ņemot vērā vispārējo ietekmi, kāda atvēršanas plāna īstenošanai būtu uz Regulas (ES) 2021/23 10. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētajām vienībām vai tirgiem, un jo īpaši ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai CCP saziņas un izpaušanas plāns atbilst Regulas (ES) 2021/23 pielikuma A iedaļas 3. punktam, un jo īpaši to, vai CCP saziņas un izpaušanas plāns:
 - i) paredz, kā pēc iespējas pārredzamāk apmainīties ar informāciju ar CCP ieinteresētajām personām, tai skaitā tīrvērtes dalībniekiem un finanšu tirgu kopumā,
 - ii) sniedz skaidrus norādījumus par to, kā rīkoties attiecībā uz gaidīto, un paredz, kā mazināt potenciāli negatīvu tirgus reakciju uz informācijas izpaušanu;
- b) vai CCP saziņas un izpaušanas plānā ir ietvertas skaidras procedūras attiecībā uz to, kā un kad apmainīties ar informāciju ar dažādām vienībām, un sniegts skaidrs apraksts par to, kā šādās procedūrās ir ņemtas vērā juridiskās prasības un citas saistošas prasības.

9. pants

Novērtējums par CCP atvēršanas plāna vispārējo ietekmi uz tīrvērtes dalībniekiem, to klientiem un netiešajiem klientiem

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē atvēršanas plāna atbilstību attiecībā uz tā vispārējo ietekmi uz CCP tīrvērtes dalībniekiem un, ja minētā informācija ir pieejama CCP, uz to klientiem un netiešajiem klientiem, ieskaitot gadījumus, kad tie ir izraudzīti par citām sistēmiski nozīmīgām iestādēm (C-SNI), ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai atvēršanas plāns pareizi atspoguļo CCP tīrvērtes dalības sarežģītību, ieskaitot visu turpmāk minēto:
 - i) klienta tīrvērtes līmeni CCP;
 - ii) iedibināto tīrvērtes dalībnieku skaitu:
 - (1) CCP jurisdikcijā,

- (2) citā dalībvalstī,
- (3) trešā valstī;
- iii) dalībnieku koncentrāciju;
- b) vai atveseļošanas plānā ir ņemta vērā vispārējā ietekme uz tūrvērtes dalībniekiem un, ja minētā informācija ir pieejama CCP, uz to klientiem un netiešajiem klientiem, kādu radītu CCP sniegto tūrvērtes pakalpojumu iespējami traucējumi, tai skaitā iespējamā ietekme uz piekļuvi tūrvērtei un cita ietekme, kas izriet no CCP darbības noteikumiem;
- c) vai atveseļošanas plānā ir ņemta vērā saskaņā ar atveseļošanas plānu veicamo saskaņoto pasākumu iespējamā ietekme uz tūrvērtes dalībniekiem un attiecīgā gadījumā uz to klientiem un netiešajiem klientiem;
- d) vai saskaņā ar CCP darbības noteikumiem tūrvērtes dalībnieki un attiecīgā gadījumā to klienti un netiešie klienti ir vienojušies par jebkādam finansiālām vai līgumiskām saistībām, tai skaitā par to, kā tiek aprēķināta saistību summa, vai tiek piemērota kāda maksimālā robeža, vai šī summa ir iepriekš saskaņota summa, vai arī tiks aprēķināta kā dalībnieka vai klienta riska darījumu funkcija, un kā šādi resursi tiktu pieprasīti.

10. pants

Novērtējums par CCP atveseļošanas plāna vispārējo ietekmi uz saistītām FTI

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz tā vispārējo ietekmi uz iespējamām saistītām finanšu tirgus infrastruktūrām (FTI), ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai atveseļošanas plānā ir novērtēta atveseļošanas pasākumu piemērošanas iespējamā ietekme uz ikvienu sadarbspējīgu CCP un citām ar šo CCP saistītām FTI, novērtējot CCP iesaistes būtiskumu minētajās vienībās;
- b) vai atveseļošanas plānā ir minēti sadarbspējas vai kompensējošas pozīcijas aprēķināšanas nolīgumi ar citiem CCP un šādu mehānismu darbības joma, tai skaitā apjomi, kuriem veikta tūrvērte, un finanšu resursi, ar kuriem notikusi apmaiņa minēto mehānismu ietvaros;
- c) vai kāda atveseļošanas plāna pasākuma īstenošanas ietekme varētu ietekmēt piekļuvi citām FTI, un, ja ir konstatēti šķēršļi vai ierobežojumi, kā tie tiek mazināti;
- d) vai saistītās FTI un ieinteresētās personas, kas uzņemtos zaudējumus, segtu izmaksas vai veiktu iemaksas, lai segtu likviditātes deficītu atveseļošanas plāna īstenošanas gadījumā, ir efektīvi un pieņemamā veidā iesaistītas minētā plāna sagatavošanas procesā saskaņā ar Regulas (ES) 2021/23 9. panta 16. punktu.

11. pants

Novērtējums par CCP atveseļošanas plāna vispārējo ietekmi uz finanšu tirgiem, tai skaitā tirdzniecības vietām, ko apkalpo CCP

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz tā vispārējo ietekmi uz finanšu tirgiem, tai skaitā tirdzniecības vietām, ko apkalpo CCP, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai atveseļošanas plānā ir novērtēta atveseļošanas pasākumu piemērošanas iespējamā ietekme uz tirdzniecības vietām, kā arī jebkādiem citiem ar CCP saistītiem tirdzniecības avotiem, tai skaitā novērtējums par CCP iesaistes būtiskumu minētajās vienībās un to, vai šī ietekme ir apdraudējums attiecīgo vienību stabilitātei;
- b) vai CCP bez tūrvērtes pakalpojumiem sniedz arī jebkādus citus vai papildu būtiskus vai svarīgus pakalpojumus, kas saistīti ar tūrvērti, un to, vai kāds atveseļošanas plāna pasākums varētu ietekmēt finanšu tirgu, ko apkalpo CCP, kur CCP sniedz šādus citus vai papildu būtiskus vai svarīgus pakalpojumus.

12. pants

Novērtējums par CCP atveseļošanas plāna vispārējo ietekmi uz ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu sistēmu

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna vispārējo ietekmi uz ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu sistēmu, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai ir novērtēta atveseļošanas plāna iespējamā ietekme uz:
 - i) ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu stabilitāti, kas rodas iespējamās kaitīgas ietekmes izplatīšanās rezultātā, tai skaitā saistībā ar kredītrisku, likviditātes risku vai operacionālajiem riskiem tīrvērtes dalībniekiem un savstarpēji atkarīgām FTI,
 - ii) ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu sistēmu, kas rodas atveseļošanas plāna ietekmes dēļ uz vienu vai vairākām vienībām, kas saistītas ar CCP, vai uz pašu CCP;
- b) vai atveseļošanas plāna plašākā sistēmiskā riska novērtēšanas nolūkā atveseļošanas plānā tiek ņemti vērā un pārdomāti EVTI ik pa laikam veikto analīžu rezultāti, ja tie ir būtiski atveseļošanas plānam, un vai minētajā plānā pēc iespējas ir mazināti iespējami būtiski atklājumi vai bažas;
- c) vai ir ņemta vērā būtiska saistība ar vienībām, tai skaitā likviditātes nodrošinātājiem, norēķinu bankām, platformām, turētājbankām, ieguldījumu aģentiem, bankām vai pakalpojumu sniedzējiem, novērtējot, kā atveseļošanas plāns varētu ietekmēt saistīto vienību darbības, un vai atveseļošanas plānā ietvertie pasākumi ir piemēroti un īstenojami vienībām, ar kurām ir konstatēta būtiska saistība, vai arī tam varētu būt būtiska negatīva ietekme uz ikvienas dalībvalsts un visas Savienības finanšu sistēmu;
- d) vai likviditātes nodrošinātāji, ja tos uzrauga CCP kompetentā iestāde vai ciktāl ir pieejama informācija par to likviditātes riska darījumiem, rada koncentrētus likviditātes riska darījumus dažādo funkciju dēļ, kādas šiem likviditātes nodrošinātājiem var būt attiecībā uz vairākiem CCP, ieskaitot tīrvērtes dalībnieka, maksājumu bankas, ieguldījumu bankas, turētājbankas vai likviditātes atbalsta mehānisma funkcijas.

13. pants

Stimuli

Kompetentās iestādes un uzraudzības kolēģijas novērtē CCP atveseļošanas plāna atbilstību attiecībā uz piemērotu stimulu radīšanu CCP īpašniekiem, tīrvērtes dalībniekiem un, ja iespējams, attiecīgā gadījumā to klientiem, lai kontrolētu riska apjomu, ko sistēmā rada vai ar ko saskaras minētie CCP īpašnieki, tīrvērtes dalībnieki un to klienti, uzraudzītu CCP riska uzņemšanās un riska pārvaldības darbības un dotu ieguldījumu CCP saistību neizpildes pārvaldības procesā, ņemot vērā visus šos kritērijus:

- a) vai šie stimuli palielina sekmīgas atveseļošanas iespējamību un vai atveseļošanas plānā ir norādīti stimuli dažādām ieinteresētajām personām, attiecīgā gadījumā ņemot vērā, ka krīzes laikā varētu veicināt brīvprātīgas vai fakultatīvas iemaksas papildus ieguldījumiem, par kuriem panākta vienošanās saskaņā ar CCP darbības noteikumiem;
- b) vai resursu, iemaksu vai izmaksu sadalīšanas pieprasījumi saistībā ar atveseļošanas plānu rada atbilstīgus stimulus CCP, tā tīrvērtes dalībniekiem, to klientiem un netiešajiem klientiem, ciktāl šie tiešie un netiešie klienti ir zināmi, akcionāriem un citām tās pašas grupas vienībām rīkoties tā, lai līdz samazinātu riskus un iespējamās izmaksas;
- c) vai saistību neizpildes pārvaldības procesa struktūra stimulē dalību tīrvērtes dalībnieku un to klientu saistību neizpildes pārvaldībā, izmantojot atveseļošanas instrumentus un resursus, kas CCP nodrošināmi atveseļošanas procesā, tai skaitā sankcijas gadījumā, ja nav nodrošināti atvēlētie resursi, ja par to ir panākta vienošanās, ieskaitot norīkotā personāla nodrošināšanu, lai palīdzētu atveseļošanas pārvaldībā vai iesaistītos konkurētspējīgā solīšanā izsolē;
- d) vai saistības nepilnīgo dalībnieku pozīciju izsoļu kārtība un pasākumi pietiekami stimulē saistības pildošus tīrvērtes dalībniekus tajās konkurētspējīgi piedalīties un ir labi organizēti un vai šī kārtība un pasākumi rada atveseļošanas plānā paredzētos stimulus;

- e) vai saistība starp tīrvērtes dalībnieku darbību un to iespējamiem zaudējumiem, kas izriet no atveseļošanas plāna, rada pienācīgu stimulu panākt to, ka atveseļošanās, visticamāk, būs sekmīga, tai skaitā, vai zaudējumi vai iespējamo zaudējumu maksimālā robeža ir samērīga ar dalībnieka darbības rādītāju, pamatojoties uz mainīgo drošības rezervi, sākotnējo drošības rezervi, iemaksām fondā saistību neizpildes gadījumiem vai citiem uz risku un darbību balstītiem rādītājiem;
- f) vai CCP mehānismi saistīto FTI un ieinteresēto personu iesaistīšanai, kuras uzņemtos zaudējumus, segtu izmaksas vai veiktu iemaksas, lai segtu likviditātes deficītu gadījumā, ja minētā plāna sagatavošanas procesā un piedaloties attiecīgajās riska pārvaldības diskusijās tiktu īstenots atveseļošanas plāns, ir labi organizēti un rada piemērotus stimulus, lai nodrošinātu līdzsvaru starp saistīto FTI un ieinteresēto personu interesēm;
- g) vai tīrvērtes dalībnieku un, iespējams, to klientu vai citu ar CCP saistītu vienību iesaistīšana pakalpojumu sniegšanā, lai risinātu zaudējumu mazināšanas problēmu atveseļošanas gadījumā, ietver īstos stimulus sniegt CCP piemērotus pakalpojumus, tai skaitā darboties kā repo darījuma partnerim un nodrošināt likviditāti.

14. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2022. gada 25. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/452**(2023. gada 24. februāris),****ar ko, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/787 30. panta 2. punktu, reģistrē stiprā alkoholiskā dzēriena ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste")**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/787 (2019. gada 17. aprīlis) par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu un marķējumu, stipro alkoholisko dzērienu nosaukumu lietošanu citu pārtikas produktu noformējumā un marķējumā, stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta un destilātu izmantošanu alkoholiskajos dzērienos un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 110/2008 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 30. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 110/2008 ⁽²⁾ 17. panta 5. punktu Komisija ir izskatījusi Itālijas 2018. gada 30. augusta pieteikumu reģistrēt ģeogrāfiskās izcelsmes norādi "Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste".
- (2) 2019. gada 25. maijā stājās spēkā Regula (ES) 2019/787, ar kuru aizstāj Regulu (EK) Nr. 110/2008. Saskaņā ar pirmās minētās regulas 49. panta 1. punktu Regulas (EK) Nr. 110/2008 III nodaļa par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm ir atcelta no 2019. gada 8. jūnija.
- (3) Konstatējusi, ka pieteikums ir saderīgs ar Regulu (EK) Nr. 110/2008, Komisija, piemērojot minētās regulas 17. panta 6. punktu un Regulas (ES) 2019/787 50. panta 4. punkta pirmo daļu, tehniskajā dokumentācijā norādītās galvenās specifikācijas ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾.
- (4) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2019/787 27. panta 1. punktu.
- (5) Tāpēc nosaukums "Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste" būtu jāreģistrē par ģeogrāfiskās izcelsmes norādi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek reģistrēta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde "Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste". Saskaņā ar Regulas (ES) 2019/787 30. panta 4. punktu šī regula ģeogrāfiskās izcelsmes norādei "Grappa della Valle d'Aosta / Grappa de la Vallée d'Aoste" piešķir Regulas (ES) 2019/787 21. pantā paredzēto aizsardzību.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 130, 17.5.2019., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 110/2008 (2008. gada 15. janvāris) par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu, marķējumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1576/89 (OV L 39, 13.2.2008., 16. lpp.).

⁽³⁾ OV C 429, 11.11.2022., 29. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 24. februārī

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Komisijas loceklis
Janusz WOJCIECHOWSKI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/453

(2023. gada 2. marts),

ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/141 konkrētiem importētiem Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, paplašina, to attiecinot arī uz tādiem konkrētiem importētiem nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, kuri nosūtīti no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas izcelsme

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Spēkā esošie pasākumi**

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") 2017. gada janvārī ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/141 ⁽²⁾, kas grozīta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/659 ⁽³⁾, noteica galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR" jeb "Ķīna") un Taivānas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai ("SSTPF" vai "piederumi") importam. Spēkā esošie antidempinga maksājumi ir 30,7 %–64,9 % robežās ĶTR izcelsmes importam un 5,1 %–12,1 % robežās Taivānas izcelsmes importam. Izmeklēšana, kuras rezultāts ir šie maksājumi, tika sākta 2015. gada oktobrī ("sākotnējā izmeklēšana") ⁽⁴⁾.
- (2) Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu 2022. gada janvārī sāka spēkā esošo pasākumu termiņbeigu pārskatīšanu, publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁵⁾. Pārskatīšana vēl turpinās.

1.2. Pieprasījums

- (3) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt konkrētu Ķīnas izcelsmes SSTPF importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, kas notiek, nosūtot importu no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Malaizijas izcelsme, un attiecināt uz šādu importu reģistrāciju ("pieprasījums").
- (4) Pieprasījumu 2022. gada 25. aprīlī iesniedza Eiropas Savienības Nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai ražošanas nozares aizsardzības komiteja ("pieprasījuma iesniedzējs").
- (5) Pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi tam, ka pēc tam, kad tika noteikti pasākumi Ķīnas izcelsmes SSTPF, mainījās tirdzniecības modelis, kas saistīts ar eksportu no Ķīnas un Malaizijas uz Savienību.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/141 (2017. gada 26. janvāris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai, pabeigtu vai nepabeigtu, importam (OV L 22, 27.1.2017., 14. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/659 (2017. gada 6. aprīlis), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2017/141, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai, pabeigtu vai nepabeigtu, importam (OV L 94, 7.4.2017., 9. lpp.).

⁽⁴⁾ Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai, pabeigtu vai nepabeigtu, importu (OV C 357, 29.10.2015., 5. lpp.).

⁽⁵⁾ Paziņojums par tādu antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu, kas piemērojami konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai, pabeigtu vai nepabeigtu, importam (OV C 40, 26.1.2022., 1. lpp.).

- (6) Turklāt pieprasījumā bija sniegti pierādījumi tam, ka ir maz ticams, ka minētās pārmaiņas izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez maksājuma noteikšanas ir cits pietiekams cēlonis vai ekonomiskais pamatojums. Patiesi, no pieprasījuma iesniedzēja apgalvotā izriet, ka izmeklējamo ražojumu Malaizijā ražo tikai divi ražotāji, kuru kopējais eksports uz Savienību kopš pasākumu noteikšanas attiecīgajam ražojumam konsekvēnti ir bijis ievērojami mazāks nekā izmeklējamā ražojuma apjoms, kas eksportēts no Malaizijas uz Savienību. No pieprasījuma iesniedzēja sniegtajiem pierādījumiem izriet, ka pārmaiņas šķiet saistītas ar faktu, ka attiecīgo ĶTR izcelsmes ražojumu nosūta uz Savienību caur Malaiziju, veicot pārkraušanu. Pieprasījuma iesniedzēja sniegtie pierādījumi liek apšaubīt to, ka Ķīnai piederošiem uzņēmumiem Malaizijā vispār ir ražošanas iekārtas. Pieprasījuma iesniedzējs sniedza pierādījumus arī tam, ka Ķīnas ražotāji atklāti ierosināja attiecīgā ražojuma izcelsmi mainīt no Ķīnas izcelsmes uz Malaizijas izcelsmi.
- (7) Turklāt pieprasījumā bija ietverti pietiekami pierādījumi tam, ka prakse, process vai darbs mazināja spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošo ietekmi gan daudzumu, gan cenu ziņā. Šķiet, ka Savienības tirgū ir ienākuši ievērojami izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt bija pietiekami pierādījumi tam, ka šāds SSTPF imports notika par cenām, kas rada kaitējumu.
- (8) Visbeidzot, pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi tam, ka no Malaizijas nosūtītie SSTPF tika eksportēti par tādām cenām, kas attiecībā pret agrāk noteikto SSTPF normālo vērtību, bija dempinga cenas.

1.3. Attiecīgais ražojums un izmeklējamais ražojums

- (9) Ražojums, uz kuru attiecas iespējamā apiešana, ir ĶTR izcelsmes cauruļu piederumi sadurmetināšanai, pabeigti vai nepabeigti, ne atlokveida, no nerūsējošā austerīta tērauda kategorijām, kuras atbilst AISI tipiem – 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 un 321H – un citām līdzvērtīgām normām, ar maksimālo ārējo diametru ne lielāku par 406,4 mm un sienīņu biezumu 16 mm vai mazāku, ar iekšējās virsmas raupjuma vidējo vērtību ne mazāku par 0,8 µm, kas īstenošanas regulas (ES) 2017/141 spēkā stāšanās dienā klasificēti ar KN kodiem ex 7307 23 10 un ex 7307 23 90 (TARIC kodi 7307 23 10 15, 7307 23 10 25, 7307 23 90 15, 7307 23 90 25) ("attiecīgais ražojums"). Tas ir ražojums, kuram piemēro spēkā esošos pasākumus.
- (10) Izmeklējamais ražojums ir tāds pats kā iepriekšējā apsvērumā definētais ražojums, taču nosūtīts no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Malaizijas izcelsme, un uz to patlaban attiecas tie paši KN kodi, kuri uz attiecīgo ražojumu (TARIC kodi 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40) ("izmeklējamais ražojums").
- (11) Izmeklēšana parādīja, ka SSTPF, kas tiek eksportēti no Ķīnas uz Savienību, un no Malaizijas nosūtītiem SSTPF neatkarīgi no tā, vai tiem ir deklarēta Malaizijas izcelsme, ir tādas pašas fizikālās un tehniskās pamatīpašības un tādi paši lietojumi, tāpēc tos uzskata par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.
- (12) Viens no *Pantech* grupas uzņēmumiem, *Pantech Steel Industries Sdn.Bhd* ("PSI"), sazinājās ar Komisiju, lai pārliecinātos, ka ražojuma sākotnējā definīcija neietver vienu no tā ražojuma veidiem – augstfrekvences garos leņķa gabalus. Izanalizējusi sniegto ražojuma aprakstu un apsprendusies ar pieprasījuma iesniedzēju, Komisija apstiprināja, ka augstfrekvences garie leņķa gabali ražojuma sākotnējā definīcijā nav ietverti.
- (13) Savienības importētājs *Paul Meijering Metalen B.V.* (PMM B.V.) nepiekrita izmeklēšanā aplūkotajam ražojuma klāstam (tvērumam). Šajā sakarā, kā arī par procedūras sākšanu tas iesniedza piezīmes un pieprasīja uzklaušīšanu Komisijas dienestos. Uzklaušīšana notika 2022. gada 7. jūlijā. Uzklaušīšanā Komisija paskaidroja, ka izmeklēšanas nolūks ir noteikt, vai caur Malaiziju notiek apiešana. Nebija juridiska pamata šīs izmeklēšanas kontekstā pārskatīt pasākumu tvērumu. Ražojuma tvēruma tika noteikts sākotnējā izmeklēšanā, kas parādīja, ka visi ražojuma definīcijā ietvertie piederumi ir līdzīgi ražojumi.

1.4. Procedūras sākšana

- (14) Pēc dalībvalstu informēšanas konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai, ievērojot pamatregulas 13. panta 3. punktu, sāktu izmeklēšanu, Komisija ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/894 ⁽⁶⁾ ("izmeklēšanas sākšanas regula") 2022. gada 8. jūnijā sāka izmeklēšanu un attiecināja reģistrāciju uz tādu SSTPF importu, kuri nosūtīti no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas izcelsme.
- (15) Izmeklēšanas sākšanas regulā noteikts, ka tad, ja izmeklēšanas gaitā bez tās 7. apsvērumā minētās prakses tiek konstatēta vēl cita apiešanas prakse, uz kuru attiecas pamatregulas 13. pants, šo izmeklēšanu var attiecināt arī uz minēto praksi.

1.5. Piezīmes par procedūras sākšanu

- (16) PMM B.V. aizrādīja, ka pieprasījumā 2017. gada eksports no Malaizijas uz Savienību nesakrīt ar attiecīgo importu no Malaizijas Savienībā. Tas nepiekrīta arī pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumam, ka atšķirība starp eksportu no Ķīnas uz Malaiziju un eksportu no Malaizijas uz Savienību skaidrojama vienīgi ar pārkraušanu. Visbeidzot, tas vērsa uzmanību uz trūkstošām atsaucēm pieprasījumā.
- (17) Uzklaušīšanā, kas minēta 13. apsvērumā, Komisija paskaidroja, ka tā pārbaudīja pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un secināja, ka ir izpildītas prasības izmeklēšanas sākšanai, t. i., ir pietiekami daudz pierādījumu, lai sāktu izmeklēšanu. Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu pieprasījumā tiek ietverta informācijai, kas pieteikuma iesniedzējam ir pamatoti pieejama. Izmeklēšanas sākšanai izvirzītais pierādījumu juridiskais standarts ("pietiekami pierādījumi") atšķiras no tā standarta, kurš jānodrošina, lai galīgi konstatētu apiešanu.
- (18) Ne statistikas atšķirības par 2017. gadu, ne uz Malaizijas un Ķīnas statistikas atšķirībām balstītie apgalvojumi par pārkraušanu nemainīja faktu, ka pieprasījumā ir parādītas acīmredzamas pārmaiņas tirdzniecības modeļi starp ĶTR, Malaiziju un Savienību. Pieprasījuma iesniedzējs sniedza pierādījumus arī par pārkraušanas praksi.
- (19) Tomēr Komisija paskaidroja, ka izmeklēšanas nolūks ir atklāt, vai tirdzniecības modeļa, arī Ķīnas un Malaizijas savstarpējās tirdzniecības modeļa, pārmaiņas izraisījusi tāda prakse, kas ir apiešana saskaņā ar pamatregulas 13. pantu un kas nav tikai pārkraušana.
- (20) Ņemot vērā iepriekš minēto, pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi par pamatregulas 13. panta 1. punktā izklāstītajiem faktoriem, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu saskaņā ar 13. panta 3. punktu.

1.6. Izmeklēšanas periods un pārskata periods

- (21) Izmeklēšanas periods aptvēra laikposmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim ("izmeklēšanas periods" vai "IP"). Par IP tika vākti dati, lai cita starpā izmeklētu apgalvojumu par pārmaiņām tirdzniecības modeļi, kas notikušas pēc pasākumu noteikšanas attiecīgajam ražojumam, un par tādas prakses, procesa vai darba pastāvēšanu, kam bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma. Lai pārbaudītu, vai imports nemazina spēkā esošo pasākumu koriģējošo ietekmi cenu un/vai daudzumu ziņā un vai pastāv dempings, tika savākti sīkāki dati par laikposmu no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim ("pārskata periods" jeb "PP").

⁽⁶⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/894 (2022. gada 7. jūnijs), ar ko sāk izmeklēšanu par antidempinga pasākumu, kuri noteikti ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/141 attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumu sadurmetināšanai, pabeigtu vai nepabeigtu, importu, iespējamu apiešanu, kura notiek, importējot tādas konkrētus nerūsējošā tērauda cauruļu piederumus sadurmetināšanai, pabeigtus vai nepabeigtus, kuri nosūtīti no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tiem ir deklarēta Malaizijas izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju (OV L 155, 8.6.2022., 36. lpp.).

1.7. Izmeklēšana

- (22) Par izmeklēšanas sākšanu Komisija oficiāli informēja Ķīnas un Malaizijas iestādes, zināmos šo valstu ražotāju eksportētājus, Savienības ražošanas nozari un zināmos importētājus Savienībā.
- (23) Turklāt Komisija lūdza Malaizijas pārstāvniecībai Eiropas Savienībā sniegt to ražotāju eksportētāju un/vai apvienību, kas tos pārstāv, nosaukumus un adreses, kuri varētu būt ieinteresēti sadarboties izmeklēšanā, papildus tiem Malaizijas ražotājiem eksportētājiem, kurus pieprasījuma iesniedzējs bija norādījis pieprasījumā. Malaizijas pārstāvniecība iesniedza Komisijai sarakstu. Procedūras sākšanas posmā Komisija sazinājās ar visiem uzņēmumiem.
- (24) Ražotājiem/ eksportētājiem Malaizijā aizpildāmās atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas, ražotājiem/ eksportētājiem Ķīnā aizpildāmās anketas un importētājiem Savienībā aizpildāmās anketas tika darītas pieejamas Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē.
- (25) Četri Malaizijas ražotāji eksportētāji iesniedza atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas. Tie bija:
- *MAC Pipping Materials Sdn. Bhd* ("MAC");
 - *Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd* ("Pantech");
 - *SP United Industry Sdn. Bhd* ("SPI");
 - *TP Inox Sdn. Bhd* ("TP");
- (26) Turklāt atbildes uz anketas jautājumiem iesniedza četri Malaizijas uzņēmumi, kas saistīti ar *Pantech* vai *SPI*.
- (27) Atbildes uz anketas jautājumiem iesniedza arī seši Savienības importētāji. Viens no šiem uzņēmumiem neimportēja *SSTPF* no Malaizijas, tāpēc tā atbilde netika izskatīta. Komisija izmantoja importētāju atbildes uz anketas jautājumiem, lai salīdzinātu tirdzniecības plūsmas un nosaukumus piegādātājiem no Malaizijas.
- (28) Pārbaudot pieprasījuma iesniedzēja un Malaizijas uzņēmumu, kas sadarbojās, sniegto informāciju un statistiku, Komisija uz vietas apspriedās ar Malaizijas iestādēm, proti, ar Tirdzniecības un rūpniecības ministriju, Karalisko muitu, Finanšu ministriju un *Klang* un *Penang* brīvās tirdzniecības zonu pārstāvjiem.
- (29) Bez tam Komisija saskaņā ar pamatregulas 16. pantu veica pārbaudes apmeklējumus šādos uzņēmumos.
- Malaizijas ražotāji eksportētāji
- *MAC Pipping Materials Sdn. Bhd, Klang, Malaizija*
 - *Pantech Stainless and Alloy Industries Sdn. Bhd, Jahor, Malaizija*
 - *SP United Industry Sdn. Bhd, Nilai, Malaizija*
 - *TP Inox Sdn. BHD, Pulau Pinang, Malaizija*
- Tirgotāji, importētāji un izejvielu piegādātāji, kas saistīti ar ražotājiem eksportētājiem Malaizijā
- *Kanzen Tetsu Sdn. Bhd, Klang, Malaizija*
 - *Kentzu Steel Sdn. Bhd., Kuala Lumpur, Malaizija*
 - *Pantech Corporation Sdn. Bhd, Jahor, Malaizija*
 - *Pantech Galvanizing Sdn. Bhd, Jahor, Malaizija*
- (30) Komisija veica attālinātas šādu uzņēmumu kontrolpārbaudes:
- iekšzemes tirgotāji, kas saistīti ar ražotājiem Malaizijā:
- *Pantech (Kuantan) Sdn. Bhd, Kuantan, Malaizija;*

— *Panaflo Controls Pte. Ltd*, Singapūra.

- (31) Ieinteresētajām personām tika sniegta iespēja izmeklēšanas sākšanas regulā noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklauššanu. Visas personas tika informētas, ka tad, ja netiek iesniegta visa attiecīgā informācija vai ja tiek sniegta nepilnīga, nepatiesa vai maldinoša informācija, var tikt piemērots pamatregulas 18. pants un izdarīti konstatējumi, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (32) Ar Savienības importētāju *PMM B.V.* 2022. gada 7. jūlijā notika uzklauššana, kura sīkāk skaidrota 13. un 16.–19. apsvērumā. Pēc tam kad tika izpausta informācija, attiecīgi 2022. gada 8. un 12. decembrī tika uzklaušti *MAC* un *PMM B.V.*

2. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

2.1. Vispārīgi apsvērumi

- (33) Lai novērtētu iespējamu apiešanu, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu būtu jāanalizē šādi elementi:
- vai ir mainījies tirdzniecības modelis starp ĶTR/ Malaiziju un Savienību,
 - vai pārmaiņas izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez spēkā esošo antidempinga pasākumu noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma,
 - vai ir pierādījumi par kaitējumu vai to, ka spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta izmeklējamā ražojuma cenu un/vai daudzumu ziņā, un
 - vai ir pierādījumi par dempingu attiecībā uz agrāk noteiktajām attiecīgā ražojuma normālajām vērtībām.
- (34) Pieprasījumā ir apgalvojums par attiecīgā ražojuma pārkraušanu, kad tas tiek sūtīts no Malaizijas uz Savienību (sk. 6. apsvērumu).
- (35) Attiecībā uz pārkraušanu izmeklēšana neatrada pierādījumus tam, ka šādā praksē būtu bijis iesaistīts kāds no četriem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās un kas PP laikā veica visu eksportu uz Savienību (sk. 39. apsvērumu). Komisija datus, kurus paziņoja četri uzņēmumi, kas sadarbojās, salīdzināja ar statistiku, kura rādīja, ka tie veica lielāko daļu *SSTPF* eksporta uz Savienību gandrīz visā izmeklēšanas periodā un pilnīgi visu eksportu pārskata periodā. Izmeklēšana konstatēja, ka neviens no četriem uzņēmumiem nebija iesaistīts pārkraušanā. Tie bija pirkuši *SSTPF* no ĶTR minimālā apjomā un tos pārdeva Malaizijas iekšzemes tirgū. Tāpēc šī izmeklēšana nevarēja apstiprināt šo apgalvojumu.
- (36) Tomēr, kā minēts 5. apsvērumā, pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi, ka pēc pasākumu noteikšanas ĶTR izcelsmes *SSTPF* bija mainījies tirdzniecības modelis, kurš ietvēra eksportu no ĶTR un Malaizijas uz Savienību. Proti, pieprasījumā sniegti ar oficiālo statistiku pamatoti pierādījumi tam, ka pieauga *SSTPF* imports no Malaizijas Savienībā un paralēli pieauga *SSTPF* imports no Ķīnas Malaizijā⁽⁷⁾, kas, kā prasīts pamatregulas 13. pantā, nozīmē pārmaiņas tirdzniecības modelī. Turklāt, kā norādīts 6. apsvērumā, pieprasījumā bija sniegti pierādījumi, ka, balstoties uz to, kas zināms par faktisko ražošanu Malaizijā, ir maz ticams, ka pārmaiņas izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez maksājuma noteikšanas ir cits pietiekams cēlonis vai ekonomiskais pamatojums. No pieprasījumā sniegtās informācijas izrietēja, ka pārmaiņu cēlonis ir pārkraušana, un šis apgalvojums tika pamatots ar pietiekamiem pierādījumiem, proti, Malaizijas uzņēmumu piedāvājumiem, kuri atklāti ierosināja mainīt Ķīnas *SSTPF* izcelsmi, lai tādējādi izvairītos no antidempinga maksājumiem⁽⁸⁾. Lai gan 35. apsvērumā norādīts, ka izmeklēšana neatrada pierādījumus tam, ka Malaizijas uzņēmumi patiešām atsauca uz apgalvoto piedāvājumu veikt Ķīnas *SSTPF* tālākpārdošanu, tā apstiprināja, ka ir notikušas pārmaiņas tirdzniecības modelī. Ņemot vērā pierādījumus, īpaši zināmo faktisko ražošanas jaudu Malaizijā, bija maz ticams, ka šādas pārmaiņas būtu tādas prakses, procesa vai darba izraisītas, kam ir cits pietiekams cēlonis vai ekonomiskais pamatojums. Tāpēc Komisija turpināja izmeklēšanu.

⁽⁷⁾ Pieprasījums, 43. punkts, 8. lpp. un 55. punkts, 12. lpp.

⁽⁸⁾ Pieprasījums, 62. punkts, 14. lpp.

- (37) Izmeklēšana attiecās uz visiem prakses veidiem, uz kuriem attiecas pamatregulas 13. pants (sk. 15. apsvērumu), tāpēc Komisija, pamatojoties uz Ķīnas izejvielu vai pusfabrikātu lietojumu, analizēja arī attiecīgo uzņēmumu montāžas operācijas.
- (38) Attiecībā uz montāžas operācijām Komisija konkrēti analizēja, vai ir izpildīti pamatregulas 13. panta 2. punkta kritēriji, īpaši:
- vai montāžas / nobeiguma apstrādes operācija sākās vai ievērojami pieaudzis tās apmērs pēc vai īsi pirms antidempinga izmeklēšanas sākšanas un vai attiecīgās daļas nāk no valsts, uz kuru attiecas pasākumi, un
 - vai daļas veido vismaz 60 % no samontētā ražojuma daļu kopējās vērtības un vai montāžas vai nobeiguma apstrādes laikā iestrādāto daļu pievienotā vērtība ir mazāka par 25 % no izgatavošanas izmaksām.

2.2. Sadarbība

- (39) Kā norādīts 25. apsvērumā, četri Malaizijas ražotāji eksportētāji pieprasīja tos atbrīvot no pasākumiem, ja pasākumi tiks paplašināti, tos attiecinot uz Malaiziju. Tie sadarbojās visas procedūras laikā, iesniedzot atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas, sniedzot atbildes uz vēstulēm par nepilnībām un piekrītot pārbaudēm uz vietas. Malaizijas ražotāju eksportētāju sadarbības līmenis bija augsts, jo to iesniegtajās atbrīvojuma pieprasījuma veidlapās paziņotie SSTPF eksporta apjomi uz Savienību apkopotā veidā bija vienādi ar visiem EUROSTAT importa statistikā reģistrētajiem importa apjomiem no Malaizijas pārskata periodā.

2.3. Pārmaiņas tirdzniecības modeļi

2.3.1. SSTPF imports Savienībā

- (40) Dinamika SSTPF importam no Ķīnas un Malaizijas Savienībā izmeklēšanas periodā parādīta 1. tabulā.

1. tabula

SSTPF imports Savienībā izmeklēšanas periodā (t)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	PP
Ķīna	3 018	3 121	1 412	1 008	523	693	708	719
Indekss (bāze = 2014)	100	103	47	33	17	23	23	24
Malaizija	297	314	382	502	1 120	1 414	1 290	1 626
Indekss (bāze = 2014)	100	106	129	169	377	476	434	547

Avots:

2014. un 2015. gadā: sākotnējā izmeklēšana (bez Apvienotās Karalistes),

2016. gadā: Eurostat (imports KN līmenī tika koriģēts līdz TARIC līmenim, pamatojoties uz 2017. gada datiem),
no 2017. gada līdz PP: Eurostat (TARIC līmenī)

- (41) Kopējais SSTPF importa apjoms no Malaizijas Savienībā izmeklēšanas periodā palielinājās vairāk nekā piecas reizes – no 297 tonnām 2014. gadā līdz 1 626 tonnām PP laikā.
- (42) Taču imports no Ķīnas Savienībā samazinājās par 76 % – no 3 018 tonnām 2014. gadā līdz 719 tonnām PP laikā.
- (43) Tā kā Komisija neatrada pierādījumus tam, ka četri ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, veiktu pārkraušanu, netika analizēti no Ķīnas Malaizijā importētie izmeklējamā ražojuma apjomi.

2.3.2. No Ķīnas Malaizijā veiktais daļu (izejvielu un pusfabrikātu) imports

- (44) Galvenie SSTPF ražošanas izejresursi ir metinātas caurules, kā arī bezšuvju caurules. Šie izejresursi tad tiek tālāk apstrādāti, lai ražotu attiecīgus metinātus un bezšuvju piederumus. Turklāt no plāksnēm ražo bezšuvju piederumus uzgaļu veidā. Piedevām viens no uzņēmumiem, kas sadarbojās, metinātu liela diametra piederumu ražošanai izmantoja arī deflektorus. Visbeidzot, viens no uzņēmumiem, kas sadarbojās, IP laikā tālākai apstrādei importēja arī pusfabrikātus (cauruļu savienotājus).
- (45) Dinamika, kas pamatota ar pārbaudītajiem datiem par uzņēmumiem, kuri sadarbojās, SSTPF ražošanā izmantoto daļu importam no Ķīnas Malaizijā redzama 2. tabulā. Komisija salīdzināja šos skaitļus ar Malaizijas importa statistiku, kas iegūta no Malaizijas iestādēm, un datubāzē *Global Trade Atlas (GTA)* ⁽⁹⁾ pieejamo statistiku. Tomēr tirdzniecības modeļa analizē tika konstatēts, ka uzņēmumu paziņotie skaitļi ir ticamāki par importa statistiku. Malaizijā var importēt attiecīgās izejvielas, klasificētas ar vairākiem desmitciparu muitas kodiem, un tās var izmantot arī lejupējās nozarēs, kas nav SSTPF ražošana. Ņemot vērā augsto sadarbības līmeni, Komisija to ražotāju eksportētāju līmenī, kuri sadarbojās, varēja noskaidrot daļu galīgo lietojumu, kā arī to, vai tās tika lietotas, lai izgatavotu SSTPF, kuri pēc tam tika eksportēti uz Savienību. Līdz ar to Komisija nolēma paļauties uz pārbaudīto informāciju, ko sniedza uzņēmumi, kuri sadarbojās.

2. tabula

Izejvielu imports no Ķīnas Malaizijā izmeklēšanas periodā (tonnās) ⁽¹⁰⁾

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	PP
Ķīna	[200 – 300]	[300 – 400]	[580 – 660]	[280 – 360]	[800 – 900]	[1 500 – 1 600]	[1 950 – 2 050]	[2 400 – 2 500]
Indekss (bāze = 2014)	100	134	241	120	336	625	801	977

Avots: Pārbaudīti uzņēmumu dati

- (46) Skaitļi, kas norādīti 2. tabulā, atspoguļo apkopotus visus tos izejvielu/ pusfabrikātu importa apjomus, kurus Malaizijas ražotāji, kas sadarbojās, importēja no Ķīnas un kuri pārskata periodā aptvēra 100 % Malaizijas SSTPF eksporta uz Savienību.
- (47) No 2. tabulas skaitļiem izriet, ka no Ķīnas Malaizijā importēto izejvielu/ pusfabrikātu apjoms izmeklēšanas periodā ievērojami pieauga (gandrīz desmit reizi). Tāds pieaugums bija redzams īpaši periodā no 2018. gada līdz PP.
- (48) Ievērojamais no Ķīnas Malaizijā importēto izejvielu pieaugums liecināja par augošu pieprasījumu pēc tāda veida izejresursiem Malaizijā, un vismaz daļēji to var skaidrot ar SSTPF ražošanas pieaugumu un eksporta pieaugumu no Malaizijas uz Savienību izmeklēšanas periodā.

2.3.3. Secinājums par pārmaiņām tirdzniecības modelī

- (49) Tas, ka vienā un tajā pašā periodā pieauga SSTPF eksports no Malaizijas uz Savienību un daļu eksports no Ķīnas uz Malaiziju, antidempinga pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē veido pārmaiņas tirdzniecības modelī starp Ķīnu, Malaiziju un Savienību.

⁽⁹⁾ <https://connect.ihsmarkit.com/gta/home>.

⁽¹⁰⁾ Skaitļi ir norādīti diapazonos, jo par 2014.–2017. gadu tie attiecas tikai uz diviem uzņēmumiem.

- (50) Pēc informācijas izpaušanas *PMM B.V.* norādīja, ka antidempinga pasākumi pret Ķīnas izcelsmes *SSTPF* tika noteikti 2017. gada janvārī, savukārt Eiropas Savienībā imports no Malaizijas pieauga jau 2014.–2017. gadā.
- (51) Uzņēmums bija novērojis arī to, ka no Ķīnas Malaizijā veiktā izejresursu importa pieaugums IP laikā bija krietni lielāks nekā no Malaizijas uz Savienību veiktā piederumu eksporta pieaugums. *PMM B.V.* uzskata, ka Malaizijas ražotāji vienkārši bija kāpinājuši *SSTPF* ražošanu, kas nenozīmē, ka tie orientējās uz Savienības tirgu.
- (52) Tomēr būtu jānorāda, ka izmeklēšana, kuras rezultātā tika noteikti sākotnējie pasākumi, tika sākta 2015. gada oktobrī. Tā kā antidempinga procedūras sākšana vien var ietekmēt ekonomikas dalībnieku uzvedību un lai gūtu pilnīgu priekšstatu un pienācīgi salīdzinātu tirdzniecības plūsmas pirms un pēc izmeklēšanas sākšanas un pēc maksājuma noteikšanas, Komisija nolēma, ka pašreizējās pasākumu apiešanas izmeklēšanas periods sākas 2014. gada 1. janvārī. Importa no Malaizijas pieaugums tik tiešām bija vērojams jau 2014.–2017. gadā. Tomēr laikā no 2017. gada līdz PP, t. i., pēc tam, kad saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu tika noteikts maksājums, minētā importa apjoma kāpums kļuva straujāks.
- (53) Tieši tādu pašu modeli varēja novērot attiecībā uz izejvielu importu no Ķīnas Malaizijā. Tas, ka Ķīnas nerūsējošā tērauda cauruļu importa pieaugums Malaizijā pilnībā nesakrīt ar Malaizijas *SSTPF* eksporta pieaugumu uz Savienību, nemaina konstatējumu, ka Malaizijas *SSTPF* eksports uz Savienību izmeklēšanas periodā palielinājās vairāk nekā piecas reizes, kas, vienlaikus gandrīz desmitkārtīgi pieaugot izejresursu importam no ĶTR Malaizijā, liecina par pārmaiņām tirdzniecības modeli pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Turklāt pilnīgas sakritības nebija tāpēc, ka no Ķīnas importētās caurules tiek izmantotas ne tikai piederumu ražošanai.
- (54) Pēc informācijas izpaušanas *MAC* apgalvoja arī, ka Komisija nav analizējusi vai kvalificējusi pārmaiņas tirdzniecības modeli. Tas uzskata, ka fakts, ka izejvielu imports no ĶTR Malaizijā pieauga gandrīz desmit reizi, savukārt *SSTPF* imports no Malaizijas Savienībā – tikai vairāk nekā piecas reizes, nozīmē, ka tikai aptuveni puse no Ķīnas Malaizijā importēto izejvielu tika noteikti izmantotas uz Savienību eksportētajos nerūsējošā tērauda cauruļu piederumos sadurmetināšanai. Bez tam *MAC* apgalvoja, ka abi par faktiskajiem Malaizijas ražotājiem jau atzītie eksportētāji, kas sadarbojās, no Ķīnas importēja tikai ļoti nelielu savu izejvielu procentu, bet pēc tam, kad *SSTPF* tika noteikts maksājums, eksportēja uz Savienību vēl lielākos apjomos, un ka pārbaudītie *MAC* pārdošanas dati apstiprināja, ka gandrīz 50 % (masas) no *MAC* pārdotajiem *SSTPF* tika pārdoti nevis Savienības, bet citu valstu tirgos, tāpēc Komisijas konstatētās “pārmaiņas tirdzniecības modeli” esot nozīmīgas galvenokārt *TP* gadījumā un konstatējums neesot pietiekami pamatots vai balstīts uz konsekvētiem pierādījumiem.
- (55) Apgalvojums tika noraidīts. Pirmkārt, izmeklēšanā, pamatojoties uz oficiālu statistiku un pārbaudītiem datiem no uzņēmumiem, kas sadarbojās, tika konstatēts, ka valsts līmenī, *SSTPF* importam no ĶTR Savienībā ievērojami samazinoties, izmeklēšanas periodā ievērojami palielinājās gan izejresursu imports no ĶTR Malaizijā, gan *SSTPF* imports no Malaizijas Savienībā. Tāds pierādījums neapšaubāmi pierāda, ka Malaizijā augošais pieprasījums pēc tāda veida izejresursiem var, vismaz daļēji, būt skaidrojams ar *SSTPF* ražošanas un eksporta pieaugumu no Malaizijas uz Savienību izmeklēšanas periodā (sk. 48. apsvērumu). Otrkārt, pat ņemot vērā *MAC* argumentu, ka tikai aptuveni puse no izejvielām, kas importētas Malaizijā no Ķīnas, tika izmantotas uz Savienību eksportētajos nerūsējošā tērauda cauruļu piederumos sadurmetināšanai, tā vai tā būtu vērojama pārmaiņas tirdzniecības modeli pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Treškārt, Komisija analizēja pārmaiņas tirdzniecības modeli ne tikai valsts līmenī, bet arī tikai *MAC* un *TP* līmenī, pamatojoties uz pārbaudītiem pašu datiem, un arī tādā līmenī pastāv ievērojams paralēls pieaugums (sk. 3. tabulu). Lielākā daļa no abiem pieaugumiem attiecas pirmām kārtām uz *MAC*, jo *TP* sāka darbību tikai 2020. gada otrajā pusē (sk. 89. apsvērumu). Turklāt izmeklēšanas periodā *MAC* uz Savienību pārsvarā eksportēja daļas, kas importētas no ĶTR, jo uzņēmums gandrīz 100 % savu izejvielu importēja no Ķīnas (sk. 58. apsvērumu). Tāpēc valsts līmenī izmeklēšana skaidri parādīja pārmaiņas tirdzniecības modeli. Turklāt, pamatojoties uz pārbaudītiem uzņēmuma datiem, izmeklēšana konstatēja uzņēmuma līmenī, ka *MAC* ir viens no galvenajiem minēto pārmaiņu veicinātājiem. *MAC* nesniedza nekādu citu analīzi, pamatojumu vai kvalifikāciju un neprecizēja, kurus citus pierādījumus Komisijai būtu vajadzējis izmantot.

2.4. **Prakse, process vai darbs, kam bez antidempinga maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma**

- (56) Komisija vispirms analizēja, vai uzņēmumu, kas sadarbojās, darbība tika sākota vai ievērojami izvērsta pēc vai īsi pirms antidempinga izmeklēšanas sākšanas un vai attiecīgās daļas nāk no valsts, uz kuru attiecas pasākumi.
- (57) Uzņēmumi, kas sadarbojās, IP laikā importēja izejvielas un daļas no Ķīnas un tādējādi, iespējams, veica montāžas/nobeiguma apstrādes operācijas Malaizijā pirms SSTPF nosūtīšanas uz Savienību.
- (58) MAC un TP sāka darbību pēc pasākumu noteikšanas Ķīnai 2017. gada janvārī (attiecīgi 2018. un 2020. gadā). Gandrīz 100 % izejvielu tie importēja no Ķīnas ⁽¹¹⁾.
- (59) Turklāt no uzņēmumu izveides brīža ievērojami pieauga abu uzņēmumu SSTPF pārdošanas apjoms Savienībā un izejvielu imports no Ķīnas, augstāko punktu sasniedzot pārskata periodā.
- (60) 3. tabulā ir parādītas tendences, pamatojoties uz apkopotiem skaitļiem par abiem uzņēmumiem attiecībā uz to SSTPF eksportu uz Savienību un izejvielu/pusfabrikātu importu no Ķīnas periodā no 2018. gada līdz PP ⁽¹²⁾.

3. tabula

MAC un TP eksporta un importa rādītāji (2018. gads = 100)

	2018	2019	2020	PP
SSTPF eksports uz ES	100	527	654	813
Izejvielu imports no Ķīnas	100	366	440	608

Avots: pārbaudīti uzņēmumu dati

- (61) Pārējo divu uzņēmumu (*Pantech* un *SPI*) situācija bija pilnīgi cita. Abi uzņēmumi bija SSTPF ražotāji vēl pirms 2014. gada. Pieprasījuma iesniedzēji savā pieprasījumā identificēja abus uzņēmumus kā faktiskos ražotājus ⁽¹³⁾. Pēc pasākumu noteikšanas to eksports uz Savienību pieauga, bet izmeklēšana apstiprināja, ka tie ir faktiskie ražotāji (sk. tālāk 2.5. iedaļu par daļu vērtības pārbaudi). IP laikā no Ķīnas tika importētas tikai bezšuvju caurules, kas veidoja nelielu procentu no to izejvielām/ daļām, un tās pēc tam tika izmantotas uz Savienību eksportēto SSTPF ražošanai.
- (62) Pamatregulas 13. panta 1. punkts prasa, lai būtu saikne starp attiecīgo praksi, procesu vai darbu un pārmaiņām tirdzniecības modelī, jo šīm pārmaiņām ir "jāizriet" no minētās saiknes. Tāpēc, lai tādu praksi, procesu vai darbu, kas izraisa pārmaiņas tirdzniecības modelī, neuzskatītu par apiešanu pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē, tam bez maksājuma noteikšanas ir jābūt citam pietiekamam cēlonim vai ekonomiskam pamatojumam.
- (63) Lai gan uzņēmuma izveidei Malaizijā varētu būt bijuši citi iemesli, kas nav spēkā esošie pasākumi, proti, Malaizijas iekšzemes tirgus apgāde, citi elementi, ciktāl tie skar MAC un TP, stingri norāda, ka pārmaiņas tirdzniecības modelī saistītas ar maksājumu noteikšanu:

— uzņēmumi tika izveidoti pēc sākotnējo pasākumu noteikšanas;

⁽¹¹⁾ Pirmajā darbības gadā (2018. gadā) un PP laikā MAC nelielos apjomos bija pircis plāksnītes arī no Malaizijas.

⁽¹²⁾ Konfidencialitātes apsvērumu dēļ ir sniegts tikai indekss, jo skaitļi attiecas tikai uz diviem uzņēmumiem.

⁽¹³⁾ Pieprasījums, 60. punkts, 12. lpp.

- darbība tika ievērojami izvērsta, jo abi uzņēmumi veidoja 8 % no Malaizijas SSTPF eksporta uz Savienību 2018. gadā un 47 % no minētā eksporta pārskata periodā;
- to pārdošanas apjoms uz Savienību bija lielāks nekā to kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes un trešo valstu tirgū, kas nozīmē, ka tie neapšaubāmi orientējās uz Savienības tirgu. Viens no minētajiem uzņēmumiem veica pārdošanu tikai uz Savienību.
- (64) Turklāt TP ir meitasuzņēmums, kas pilnībā pieder Ķīnas uzņēmumam *Sinotube*, kurš savukārt ir daļa no *Tsingshan* grupas, Ķīnas tērauda milža, kas ražo plašu tērauda ražojumu klāstu, arī SSTPF.
- (65) Ņemot vērā visus minētos elementus, Komisija secināja, ka MAC un TP apstrādes darbībām abās Malaizijā esošajās ražotnēs⁽¹⁴⁾ bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma. Pārmaiņas tirdzniecības modeli izraisīja tas, ka darbība tika sākta un pēc tam ievērojami izvērsta pēc sākotnējo pasākumu noteikšanas.
- (66) Pēc informācijas izpaušanas MAC apgalvoja, ka tā izveidei 2017. gada beigās un ražošanas darbību apmēra un starptautiskā eksporta pieaugumam turpmākajos gados ir pietiekams iemesls un ekonomiskais pamatojums.
- (67) Proti, MAC apgalvoja, ka uzņēmuma izveides pamatā principā ir darījumdarbības iespēja, kas nebija nekādi saistīta ar maksājumu noteikšanu sākotnējā izmeklēšanā. Tas pārņēma faktiskā ražotāja (*KT Fittings*) darījumdarbību un pievērsās ražošanai no Ķīnas izcelsmes bezšuvju caurulēm. No MAC sniegtās informācijas izriet, ka tas pārņēma uzņēmumu, lai veiktu apstrādi tādā līmenī, kas ir pietiekams, lai varētu pretendēt uz Malaizijas izcelsmi atbilstīgi Savienības nepreferenciālās izcelsmes noteikumiem. Tā kā uz *KT Fittings* neattiecās antidempinga maksājumi, pārņemot tā priekšgājēja iekārtas, ražotni un klientus, jaunajai vadībai esot bijuši pamatoti iemesli uzskatīt, ka uz MAC turpmāko pārdošanu neattieksies “ES SSTPF maksājums”. Pāreja no metinātu cauruļu ražošanas uz bezšuvju cauruļu ražošanu esot bijusi saistīta ar to, ka šajā tirgū dominēja divi citi vertikāli integrēti Malaizijas ražotāji (*Pantech* un *SPI*). MAC uzskatīja, ka viss minētais bija pietiekams iemesls un ekonomiskais pamatojums atbilstīgi pamatregulas 13. panta 1. punktam un MAC izveide 2017. gadā pēc sākotnējās izmeklēšanas sākšanas – sakrītība.
- (68) Turklāt MAC apgalvoja, ka izpaustā informācija neapšaubā ne MAC pilno ražotspēju, ne to, ka tas faktiski ražo piederumus no ikvienam faktiskajam SSTPF ražotājam vajadzīgajām izejvielām, kuru pirkumi tika pārbaudīti. Ne attiecībā uz MAC ražotspēju, ne uz faktisko visu pilno ražošanu no izejvielām *Pantech* un *SPI* struktūrā nebija atšķirību.
- (69) MAC apgalvoja arī, ka faktu ziņā nav līdzības starp MAC un TP un apgalvojums par MAC, kas savu darbību orientējot uz Savienības tirgu, ir faktu ziņā neprecīzs. Nevar uzskatīt, ka 52 % (masas) (jeb 54 % vērtības) MAC pārdošanas apjoma Savienībā nozīmē “orientēšanos uz” Savienības tirgu.
- (70) Arī *PMM B.V.* piezīmēs par izpausto informāciju uzsvēra faktu, ka MAC ir uzņēmuma *KT Fittings* “turpinājums” un, tāds būdams, “ir faktiskais ražotājs, kas ražoja piederumus labu laiku pirms izmeklēšanas perioda”. Identisku piezīmi iesniedza cits Savienības importētājs *Dacapo Stainless B.V.* (“*DS B.V.*”).
- (71) Vispirms Komisija atgādināja, ka viens no faktoriem, ko tā pārbaudīja uz vietas, ir MAC faktiskā ražošana, ražošanas jauda un izejresursu pirkumi un ka attiecībā uz šiem faktoriem konstatētie fakti netika apstrīdēti. No iepriekš minētā izriet, ka saskaņā ar pamatregulas 13. panta 2. punktu izmeklēšanā tika konstatēta atšķirība starp MAC un *SPI* un *Pantech*. Kā konstatēts un 87., 98. un 99. apsvērumā, 99,99 % daļu, ko MAC izmantoja SSTPF ražošanā, bija no ĶTR, savukārt *Pantech* un *SPI* daļa bija attiecīgi zem 10 % un 30 %. Attiecībā uz līdzību faktu ziņā starp MAC un TP izmeklēšanā tika konstatēts, ka abi uzņēmumi īsteno līdzīgu praksi, proti, abi importēja lielāko daļu izejresursu no ĶTR, pievienoja tiem ierobežotu vērtību un eksportēja iegūtos piederumus uz Savienību. Turklāt konstatējumi attiecībā uz MAC ir balstīti uz tā faktiskajām darbībām, nevis uz to, ko MAC varētu būt darījis ar savām iekārtām un ražotni.

⁽¹⁴⁾ Jau PP laikā tās veidoja gandrīz 40 % no Malaizijas eksporta uz Savienību.

- (72) Kā norādīts 62. apsvērumā, pamatregulas 13. panta 1. punkts nosaka saikni starp attiecīgo praksi, procesu vai darbu un pārmaiņām tirdzniecības modelī, jo pēdējam, pārmaiņām, ir "jāizriet" no pirmā, prakses, procesa vai darba. Tāpēc, lai tādu praksi, procesu vai darbu, kas izraisa pārmaiņas tirdzniecības modelī, neuzskatītu par apiešanu pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē, tam bez maksājuma noteikšanas ir jābūt citam pietiekamam cēlonim vai ekonomiskajam pamatojumam.
- (73) Uzņēmuma izveidei var būt ticami iemesli, piemēram, kvalificēta darbaspēka un aktīvu pieejamība. Tomēr nozīme ir ne tikai tā izveidei, bet arī attiecīgā uzņēmuma darbības veidam. Citiem vārdiem sakot, ja uzņēmuma darbība – tā prakse, process vai darbs – ir par iemeslu pārmaiņām tirdzniecības modelī, tad saskaņā ar 13. panta 1. punktu ir jāpārbauda tādas prakses ekonomiskais pamatojums un cēloņa pietiekamība.
- (74) Kā paskaidrots 87. apsvērumā, izmeklēšana konstatēja, ka prakse, kurā iesaistīts MAC, ir montāžas operācija pamatregulas 13. panta 2. punkta nozīmē. Uzņēmums būtībā pirka Ķīnas bezšuvju caurules, pievienoja tām nelielu vērtību, lai pārveidotu par SSPTF, un pārdeva tās Savienības tirgū. Turklāt, kā minēts 57.–60. apsvērumā, tika konstatēts, ka šīs prakses dēļ bija mainījies tirdzniecības modelis.
- (75) Attiecībā uz ekonomisko pamatojumu un pietiekamu cēloni būtu jānorāda, ka MAC, tāpat kā TP, tika izveidots pēc maksājumu noteikšanas. Turklāt, kā atzīts iesniegtajā informācijā, MAC, atšķirībā no sava priekšgājēja, *KT Fittings*, darbību koncentrēja uz ražošanu, izmantojot Ķīnas bezšuvju caurules. Patiešām, atšķirībā no Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/2093⁽¹⁵⁾ aprakstītā lietas, uz kuru atsaucās MAC, izmeklēšana nekonstatēja darījumdarbības modeli, kura pamatā būtu tādu Malaizijas SSPTF pārdošana uz Savienību, kas izgatavoti praktiski tikai no Ķīnas daļām, un kurš attiektos uz laiku pirms maksājumu noteikšanas. Turklāt no tā sniegtās informācijas izriet, ka MAC tika izveidots cerībā sasniegt tādu apstrādes līmeni, kas būtu pietiekams, lai Malaizijai piešķirtu nepreferenciālas izcelsmes režīmu, un ka tas varēs iegūt izejvielas no ĶTR, paļaujoties uz iepriekšējām attiecībām ar Ķīnas piegādātāju. Tādējādi MAC operācijas bija balstītas uz apsvērumu izmantot gandrīz tikai Ķīnas daļas, pievienot mazu vērtību un eksportēt uz Savienību Malaizijas izcelsmes ražojumus, nemaksājot antidempinga maksājumu par importu no ĶTR. Patiešām, kā MAC norādīja piezīmēs par izpausto informāciju, uzņēmuma izveides iemesls bija Malaizijas nepreferenciālas izcelsmes iegūšana – nosacījums, ko uzņēmums reklamēja un ko pieprasīja tā klienti.
- (76) Visbeidzot, Komisijai pirms MAC izveides netika sniegta informācija par *KT Fittings* darbību. Tomēr par MAC izdarītos izmeklēšanas secinājumus nevar grozīt ne tas, ka MAC pārņēma *KT Fittings* iekārtas, personālu, vadības pieredzi un klientu bāzi, ne arī tas, ka tas neorientējās uz Savienības tirgu vien.
- (77) Līdz ar to MAC nav pierādījis, ka bez maksājuma noteikšanas attiecīgajai praksei bija cits pietiekams iemesls vai ekonomiskais pamatojums.
- (78) Pēc informācijas izpaušanas MAC apgalvoja, ka sakarā ar tā veikto Ķīnas cauruļu apstrādi mainās arī visu izejvielu tarifa klasifikācija un tādējādi saskaņā ar attiecīgajiem ES "īpašajiem" izcelsmes noteikumiem tiek piešķirta Malaizijas izcelsme uzņēmuma MAC nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai. MAC uzskata, ka ES pretapiešanas izmeklēšanās ir ņemami vērā ES izcelsmes noteikumi.

⁽¹⁵⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2093 (2017. gada 15. novembris), ar ko izbeidz izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un cauruliņu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un ar ko izbeidz šāda importa reģistrāciju, kas noteikta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/272 (OV L 299, 16.11.2017., 1. lpp.).

- (79) Pretapiēšanas izmeklēšanas juridiskais pamats ir pamatregulas 13. pants, nevis muitas tiesību akti, kas attiecas uz izcelsmi. Proti, Eiropas Savienības Tiesa ir spriedusi, ka regulas, ar kuru paplašina antidempinga maksājuma piemērošanas jomu, vienīgais mērķis ir nodrošināt šī maksājuma efektivitāti un novērst tā apiešanu⁽¹⁶⁾. Judikatūra ir precizējusi, ka pamatregulas 13. pantā “izcelsmes” vietā lietotais “nāk no” nozīmē, ka “Savienības likumdevējs apzināti ir izvēlējis norobežoties no muitas tiesību izcelsmes noteikumiem un ka tādējādi jēdzienam “nāk no” [...] ir autonomas un no jēdziena “izcelsme” muitas tiesību izpratnē nošķirts saturs”⁽¹⁷⁾. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (80) Pēc informācijas izpaušanas PMM B.V. sniedza piezīmes par konkrētiem izmeklēšanas konstatējumiem, kas attiecās uz TP. Proti, uzņēmums norādīja, ka TP darbība tika sākta nepilnus sešus gadus pēc sākotnējās izmeklēšanas sākšanas, ko, kā tiek apgalvots, nevar kvalificēt kā pasākumu apiešanu, kā tā definēta pamatregulas 13. panta 2. punktā. Turklāt PMM B.V. norādīja, ka 2022. gadā TP Savienībā pārdeva tikai 50 % piederumu, tāpēc tas vairs neorientējās tikai uz Savienības tirgu, kā attiecībā uz pārskata periodu bija konstatējusi Komisija.
- (81) Pirmkārt, būtu jāuzsver, ka pilnvaru šajā procedūrā pārstāvēt TP nebija ne PMM B.V., ne tā juridiskajam pārstāvim un TP nenosūtīja nekādu informāciju, kas apstrīdētu izmeklēšanas konstatējumus pēc informācijas izpaušanas. Otrkārt, PMM B.V. iesniegtajā informācijā bija atsaucies uz konfidenciālu saraksti ar “TP direktoru/generāldirektoru”, kuru Komisija TP finanšu pārskatos iekļautajā TP direktoru padomes sarakstā gan nekonstatēja. Treškārt, uzņēmuma datus, kas attiecās uz periodu pēc pārskata perioda, nevarēja ņemt vērā, jo tos nebija iespējams pārbaudīt. Visbeidzot, TP sāka darbību 2020. gada otrajā pusē (sk. 89. apsvērumu), tādējādi pamatregulas 13. panta 2. punkta prasība noteikti ir izpildīta, jo darbība gan tika sākta, gan ievērojami izvērsta pēc sākotnējās izmeklēšanas sākšanas 2015. gadā.
- (82) PMM B.V. apgalvoja arī, ka gan TP, gan MAC nevis veic montāžu, bet gan ražo, tāpēc pamatregulas 13. panta 2. punkts viņu gadījumā nav piemērojams, jo neaptver izejvielu pārveidošanu un darbības ar tām, lai iegūtu citu ražojumu, kā tas ir SSTPF gadījumā. Lai pamatotu šo apgalvojumu, tas atsaucās arī uz pamatregulas 20. apsvērumu. Tas uzskata, ka apsvērumā minētā “[vienkārša] montāža” nozīmē, ka šis jēdziens interpretējams šauri.
- (83) Komisija norādīja, ka pamatregula nedefinē terminus “montāžas operācija” vai “nobeiguma apstrādes operācija”. Tomēr pamatregulas 13. panta 2. punkta formulējums ļauj plaši interpretēt jēdzienu “montāžas operācija”, jo saskaņā ar 13. panta 2. punkta b) apakšpunktu paredzēts, ka tas nepārprotami ietver arī “nobeiguma apstrādes operāciju”. No tā var secināt, ka “montāžas operācija” 13. panta 2. punkta nozīmē attiecas ne tikai uz operācijām, kas sastāv no salikta izstrādājuma daļu montāžas, bet var ietvert arī tālāku apstrādi, t. i., ražojuma pabeigšanu. Patiešām, Tiesa, interpretējot pamatregulas 13. panta 2. punktu, vispirms sprieda, ka “saskaņā ar pastāvīgo judikatūru, interpretējot Savienības tiesību normu, ir jāņem vērā ne tikai tās teksts, bet arī tās konteksts un ar tiesisko regulējumu, kurā šī norma ir ietverta, izvirzītie mērķi”⁽¹⁸⁾.
- (84) Turklāt pamatregulas 20. apsvērumā teikts, ka “Savienības tiesību aktos ir nepieciešami noteikumi, kas piemērojami atsevišķiem gadījumiem praksē, tostarp preču montāžai Savienībā vai trešā valstī, kuras galvenais mērķis ir apiet antidempinga pasākumus”. Šis formulējums drīzāk liecina par 13. panta 2. punkta plašu interpretāciju, tā ka tiktu aptvertas visas darbības, kuru galvenais mērķis ir apiet maksājumus, t. i., “vienkāršu” montāžu un citu praksi.
- (85) Izmeklēšana parādīja, ka MAC un TP veiktā darbība atbilst visām pamatregulas 13. panta 2. punkta prasībām, lai montāžas operācija tiktu uzskatīta par pasākumu apiešanu. PMM B.V. nesniedza pierādījumus par pretējo. Tādēļ Komisija noraidīja šo apgalvojumu.

⁽¹⁶⁾ Spriedums, 2019. gada 12. septembris, Komisija/Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, EU:C:2019:717, 96. punkts un tajā citētā judikatūra.

⁽¹⁷⁾ Spriedums, 2019. gada 12. septembris, Komisija/Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, EU:C:2019:717, 90. punkts.

⁽¹⁸⁾ Spriedums, 2019. gada 12. septembris, Komisija/Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, 82. punkts un tajā citētā judikatūra.

2.5. Daļu vērtība un pievienotā vērtība

- (86) Pamatregulas 13. panta 2. punkta b) apakšpunkts nosaka, ka, lai montāžas vai nobeiguma apstrādes operācijas gadījumā varētu konstatēt apiešanu, daļām no valstīm, uz kurām attiecas pasākumi, jāveido 60 % vai vairāk no kopējās samontētā ražojuma daļu vērtības un montāžas vai nobeiguma apstrādes laikā iestrādātajām daļām pievienotajai vērtībai jābūt mazākai nekā 25 % no izgatavošanas izmaksām.

MAC un TP

- (87) No visām PP laikā uzņēmuma MAC izmantotajām daļām 99,99 % bija no Ķīnas. Izejvielām pievienotā vērtība bija zem 15 % no izgatavošanas izmaksām.
- (88) Visas daļas, ko PP laikā piederumu ražošanai izmantoja uzņēmums TP, tika importētas no Ķīnas.
- (89) TP sāka darbību 2020. gada otrajā pusē. Tā paziņotais jaudas izmantojums bija zem 5 % 2020. gadā un 25 % PP laikā. Tomēr uzņēmums iekārtu pilno nolietojumu un visas nomas izmaksas (par zemi un ēkām) bija nepareizi attiecinājis uz vērtību, kas pievienota iestrādātajām daļām, ražošanas apjomam esot ārkārtīgi zēmam.
- (90) Tāpēc, lai uzņēmuma PP laikā esošā zemā jaudas izmantojuma kontekstā pienācīgi atspoguļotu pievienoto vērtību, Komisija korigēja abus iepriekš minētos izmaksu elementus.
- (91) Komisija, atskaitot pārbaudītos ienākumus no SSTPF ražošanā iegūto metāllūžņu pārdošanas, pie tam samazināja ražošanas izmaksas (un līdz ar to – pievienoto vērtību).
- (92) Visbeidzot, tika veikta korekcija, lai ņemtu vērā izmaiņas nepabeigto ražojumu krājumos. Korekcija ļāva atšķirt tās ražošanas izmaksas, kuras saistītas ar PP laikā saražoto gatavo preču daudzumu, un izslēgt izejvielu un apstrādes izmaksas, kas saistītas ar precēm, kuras PP beigās vēl nebija pabeigtas. Uzņēmums pats neveica nepabeigto ražojumu uzskaiti. Tomēr Komisija, pamatojoties uz pārbaudītām izejvielu un gatavo preču krājumu plūsmām, varēja aplēst izmaiņas nepabeigto ražojumu krājumos. Pārbaudē uz vietas tika savākti attiecīgie inventarizācijas akti.
- (93) Pēc 89.–92. apsvērumā aprakstītajām korekcijām tika noteikts, ka TP pievienotā vērtība bija zem 18 % no izgatavošanas izmaksām.
- (94) Pēc informācijas izpaušanas PMM B.V. (atkal “nezināma” TP direktora/generāldirektora vārdā, kā paskaidrots iepriekš 81. apsvērumā) pieprasīja izpaust detalizētu informāciju par iepriekš minēto pievienotās vērtības aprēķinu.
- (95) Tomēr attiecīgais aprēķins jau bija izpausts uzņēmumam TP izpaustajā sensitīvajā informācijā. TP šajā sakarā piezīmes neiesniedza.
- (96) MAC un TP gadījumā Komisija tādējādi secināja, ka no Ķīnas pirtās daļas veidoja vismaz 60 % no samontētā ražojuma detaļu kopējās vērtības un ka montāžas vai nobeiguma apstrādes laikā iestrādātajām detaļām pievienotā vērtība bija mazāka nekā 25 % no izgatavošanas izmaksām, ko prasa pamatregulas 13. panta 2. punkta b) apakšpunkts, lai šīs operācijas tiktu uzskatītas par apiešanu.

Pantech un SPI

- (97) Abi uzņēmumi ražoja bezšuvju piederumus (standarta⁽¹⁹⁾ piederumus un uzgaļus) un metinātus piederumus. Ražošanā tiek izmantoti trīs veidu izejvielas/daļas: bezšuvju caurules standarta bezšuvju piederumu ražošanai, plāksnes uzgaļu ražošanai un metinātas caurules standarta metinātu piederumu ražošanai.

⁽¹⁹⁾ Šajā lietā “standarta” attiecas uz bezšuvju piederumiem, ražotiem no bezšuvju caurulēm, piemēram, leņķa gabaliem, trejgabaliem un reducētājiem.

- (98) *Pantech* ir vertikāli integrēts savā metināto piederumu ražošanā, t. i., uzņēmums ražo pats savas metinātās caurules. Plāksnītes, ko uzņēmums izmanto uzgaļu ražošanai, ir arī paša ražotas (sagriežot metinātās caurules) vai pārsvarā pirktas no vietējiem Malaizijas ražotājiem ⁽²⁰⁾. Uzņēmums pilnīgi visas bezšuvju caurules importēja no Ķīnas. Tomēr bezšuvju piederumu ražošana veidoja nelielu procentu no uzņēmuma saimnieciskās darbības. No Ķīnas importētās detaļas PP laikā attiecīgi veidoja mazāk nekā 10 % no visām daļām, kas tika izmantotas kopējā *SSTPF* ražošanā.
- (99) Tāpat kā *Pantech*, arī *SPI* ražošanā izmantoja savas metinātās caurules (pirktas no saistīta Malaizijas ražotāja). Plāksnes arī tika pirktas iekšzemē, savukārt pilnīgi visas bezšuvju caurules tika importētas no Ķīnas. Spriežot pēc uzņēmuma ražošanas struktūras, daļas, kas PP laikā importētas no Ķīnas, veidoja mazāk nekā 30 % no visām daļām, kuras izmantotas kopējā *SSTPF* ražošanā.
- (100) Tāpēc daļas no valsts, uz kurām attiecas pasākumi, veido daudz mazāk nekā 60 % no *Pantech* un *SPI* daļu kopējās vērtības.
- (101) Turklāt abu uzņēmumu gadījumā šīs operācijas notika jau pirms pasākumu noteikšanas, bez tam nebija orientētas īpaši uz Savienības tirgu. Tāpēc *Pantech* un *SPI* veiktās operācijas netika uzskatītas par pamatregulas 13. panta 2. punktā aprakstīto pasākumu apiešanu.

2.6. Antidempinga maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšana

- (102) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu Komisija pārbaudīja, vai izmeklējamā ražojuma imports gan daudzumu, gan cenu ziņā mazina patlaban spēkā esošo pasākumu koriģējošo ietekmi.
- (103) Izmeklēšanas periodā *SSTPF* daudzumi, ko *MAC* un *TP* eksportēja uz Savienību, ievērojami pieauga absolūtos apjomos un veidoja aptuveni 6 % no Savienības patēriņa pārskata periodā. Tika lēsts, ka patēriņš Savienībā pārsniedza 12 000 tonnu, kas iegūtas, summējot visu *SSTPF* importu no visām izcelsmes valstīm, proti, vairāk nekā 4 000 tonnu, un Savienības pārdošanas apjomu, kuru šīs izmeklēšanas vajadzībām norādījis pieprasījuma iesniedzējs un kurš pārsniedz 8 000 tonnu.
- (104) Attiecībā uz cenām Komisija salīdzināja sākotnējā izmeklēšanā noteikto vidējo cenu, kas nerada kaitējumu un kas tika koriģēta, lai ņemtu vērā inflāciju, ar vidējām svērtām eksporta *CIF* cenām, kuras noteiktas, balstoties uz *MAC* un *TP* sniegto informāciju, un pienācīgi koriģētas, lai iekļautu izmaksas pēc muietošanas. Šis cenu salīdzinājums parādīja, ka abu uzņēmumu pārdošanas cenas PP laikā bija ievērojami (par vairāk nekā 50 %) zemākas nekā Savienības cenas. Turklāt pašreizējās *MAC* un *TP* importa cenas arī ir zemākas nekā Savienības cenas, ko pieprasījuma iesniedzējs norādīja pieprasījumā par 2021. gadu, un arī ir zemākas nekā Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas tajā pašā gadā ⁽²¹⁾.
- (105) Komisija tādējādi secināja, ka *MAC* un *TP* imports no Malaizijas mazina spēkā esošo pasākumu koriģējošo ietekmi gan daudzumu, gan cenu ziņā.
- (106) Pēc informācijas izpaušanas *PMM B.V.* norādīja, ka *MAC* un *TP* uz Savienību eksportētie daudzumi, veidodami tikai 6 % no Savienības patēriņa PP laikā, nekādi nav varējuši mazināt pasākumu korektīvo ietekmi.
- (107) Turklāt *PMM B.V.* un *DS B.V.* apstrīdēja Komisijas konstatējumus par cenu samazinājumu un mērķa cenu samazinājumu attiecībā uz *MAC* un *TP* eksporta cenām. To apgalvojumi bija balstīti uz pirkumu rēķinu salīdzinājumu, kurus tiem izsniedza Malaizijas eksportētāji un Savienības ražotāji. Pie tam tie apgalvoja, ka minētās cenas nevar salīdzināt, jo Malaizijas piederumi un Savienībā ražotie piederumi atbilst atšķirīgiem standartiem un nav savstarpēji aizstājami.

⁽²⁰⁾ 2015. un 2018. gadā *Pantech* plāksnes mazos daudzumos importēja no Ķīnas.

⁽²¹⁾ Pieprasījums, C.3.1.–C.3.3. iedaļa.

- (108) Attiecībā uz daudzumiem *PMM B.V.* nesniedza nekādus argumentus, kāpēc nevar uzskatīt, ka 6 % mazina pasākumu koriģējošo ietekmi, un tikai paziņoja, ka “uzskata, ka 6 % nemazina ietekmi apjoma ziņā, tāpēc ka tas ir pārāk maz, lai varētu runāt par ietekmes mazināšanu”. Katrā gadījumā Komisija uzskatīja, ka 6 % tirgus daļa apjoma ziņā nav nenozīmīga. Gluži pretēji, šis importa apjoms, par ko tika konstatēts, ka tas apiet pasākumus, bija gandrīz tikpat liels kā Taivānas kopējā tirgus daļa sākotnējā izmeklēšanā. Tas ļauj secināt, ka šādi apjomi nodara kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un to dēļ pret Taivānu tika noteikti pasākumi.
- (109) Otrkārt, Komisija veica cenu samazinājuma un mērķa cenu samazinājuma aprēķinus, pamatojoties uz pilnām datu kopām, kas pārbaudītas anketas / atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas iesniegumu uzņēmumu telpās. Savienības importētājiem šie skaitļi nebija pieejami. Aprēķini tika pilnībā izpausti Malaizijas eksportētājiem. *TP* šajā sakarā piezīmes nesniedza. Turklāt neviens no abiem Savienības importētājiem, kas apstrīdēja Komisijas aprēķinus, izmeklēšanas gaitā nesniedza atbildes uz anketas jautājumiem. Tādējādi skaitļus, ko tie iesniedza pēc informācijas izpaušanas, Komisija nevarēja pārbaudīt.
- (110) Visbeidzot, saskaņā ar pamatregulas 13. pantu nav juridiska pamata aplūkot ražojuma tvēruma definīciju un dažādu ražojuma veidu savstarpējo aizstājamību. Tieši otrādi, saskaņā ar pamatregulas 13. pantu, lai konstatētu pasākumu apiešanu, Komisijai jānosaka, ka “maksājuma koriģējošā ietekme tiek mazināta cenu un/vai daudzumu ziņā”. Pamatregulas 13. pantā minētais maksājums ir sākotnējais antidempinga maksājums. Šāds maksājums tika noteikts, pamatojoties uz ražojuma tvērumu sākotnējā izmeklēšanā ⁽²²⁾. Vai tā ietekme ir mazināta, tādēļ jāvērtē uz tāda paša tvēruma pamata.

2.7. Pierādījumi par dempingu

- (111) Komisija saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu pārbaudīja arī, vai ir pierādījumi par dempingu attiecībā uz līdzīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām.
- (112) Komisija, pamatojoties uz pārbaudītiem *MAC* un *TP* datiem, salīdzināja *SSTPF* no Malaizijas vidējās eksporta cenas *PP* laikā ar normālajām vērtībām, kas Ķīnai noteiktas sākotnējā antidempinga izmeklēšanā un koriģētas, lai ņemtu vērā inflāciju.
- (113) Normālo vērtību un eksporta cenu salīdzinājums parādīja, ka *SSTPF*, ko eksportēja *MAC* un *TP*, pārskata periodā tika eksportēts par dempinga cenām.
- (114) Dempinga aprēķinu sakarā *PMM B.V.* pēc informācijas izpaušanas atkārtoti minēja argumentus tam, ka Malaizijas un Savienībā ražotie piederumi nav savstarpēji aizstājami.
- (115) Šis apgalvojums tika noraidīts uz tāda paša pamata, kāds izklāstīts 110. apsvērumā. Komisijai, lai noteiktu apiešanu, saskaņā ar pamatregulas 13. pantu jākonstatē, vai ir pierādījumi par dempingu attiecībā uz līdzīgiem vai pielīdzinātiem ražojumiem agrāk noteiktajām normālajām vērtībām. Sākotnējā izmeklēšanā noteiktā normālā vērtība bija balstīta uz sākotnējo ražojuma tvērumu, kas ietvēra dažādu standartu piederumus.

3. PASĀKUMI

- (116) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem konstatējumiem, Komisija secināja, ka ĶTR izcelsmes *SSTPF* importam noteiktie galīgie antidempinga maksājumi tiek apieti, importējot izmeklējamu ražojumu, ko *MAC* un *TP* sūta no Malaizijas.

⁽²²⁾ Kura noteica, ka ražojumiem, kas atbilst atšķirīgiem standartiem, ir vienas un tās pašas raksturīgās īpašības un tie ir savstarpēji aizstājami. Sk. 52.–60. apsvērumu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/141 (OV L 22, 27.1.2017., 14. lpp.).

- (117) Tā kā sadarbības līmenis bija augsts un aptvēra visu eksportu uz Savienību PP laikā un tā kā Komisija secināja, ka divi no uzņēmumiem ir faktiski Malaizijas ražotāji, kas nav iesaistīti apiešanas praksē, tāpēc tiem tika piešķirts atbrīvojums, un tā kā neviens cits uzņēmums Malaizijā nepieprasīja atbrīvojumu, Komisija secināja, ka konstatējumi par apiešanas praksi attiecībā uz abiem uzņēmumiem, kuri apiet pasākumus, būtu jāattiecinā uz visu importu no Malaizijas, izņemot importu, ko veic faktiskie Malaizijas ražotāji.
- (118) Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu attiecībā uz Ķīnas izcelsmes SSTPF importu spēkā esošie antidempinga pasākumi būtu jāpaplašina, tos attiecinot uz izmeklējamā ražojuma importu.
- (119) Ievērojot pamatregulas 13. panta 1. punkta otro daļu, ir lietderīgi paplašināt Īstenošanas regulas (ES) 2017/141, kas grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/659, 1. panta 2. punktā "visiem pārējiem uzņēmumiem" noteikto maksājumu, kurš ir galīgais antidempinga maksājums 64,9 % apmērā un piemērojams neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms muitas nodokļa nomaksas.
- (120) Ievērojot pamatregulas 13. panta 3. punktu, kurā noteikts, ka visi paplašinātie pasākumi būtu jāpiemēro importam, kas nonācis Savienībā, ievērojot prasību par reģistrāciju, kura noteikta ar izmeklēšanas sākšanas regulu, un par šādu reģistrēto izmeklējamā ražojuma importu būtu jāiekasē maksājumi saskaņā ar šīs izmeklēšanas konstatējumiem.

4. ATBRĪVOJUMA PIEPRASĪJUMI

- (121) Kā aprakstīts iepriekš, tika konstatēts, ka MAC un TP ir iesaistīti apiešanas praksē. Tāpēc šiem uzņēmumiem nevar piešķirt atbrīvojumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu.
- (122) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka pārējie divi ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, *Pantech* un *SPI*, bija faktiski SSTPF ražotāji Malaizijā un nebija iesaistīti apiešanas praksē. Abi divi ražotāji eksportētāji ir vertikāli integrēti, bija labās tirgus pozīcijās pirms sākotnējo pasākumu noteikšanas un no Ķīnas importēja izejvielas tikai ierobežotos apjomos.
- (123) Tāpēc *Pantech* un *SPI* būtu jāatbrīvo no paplašinātajiem pasākumiem.
- (124) Atbrīvojumi būtu jāpiemēro ar nosacījumu, ka dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins, kam jāatbilst šīs regulas 1. panta 3. punkta prasībām. Uz importu, kam nav pievienots šāds rēķins, būtu jāattiecinā 119. apsvērumā minētais antidempinga maksājums.
- (125) Kaut arī šis rēķins ir jāuzrāda, lai dalībvalstu muitas dienesti varētu piemērot atbrīvojumus, tas nav vienīgais elements, kas muitas dienestiem būtu jāņem vērā. Proti, arī tad, ja uzrādītais rēķins atbilst visām šīs regulas 1. panta 3. punkta prasībām, dalībvalstu muitas dienestiem ir jāveic ierastās pārbaudes un, tāpat kā visos citos gadījumos, saskaņā ar tiesību aktiem muitas jomā tie var pieprasīt papildu dokumentus (kravas nosūtīšanas dokumentus u. c.), lai pārbaudītu deklarācijā sniegto ziņu precizitāti un nodrošinātu, ka atbrīvojuma turpmāka piemērošana ir pamatota.

5. INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA

- (126) Komisija 2022. gada 30. novembrī visām ieinteresētajām personām izpaua būtiskos faktus un apsvērumus, kuri ļāva izdarīt iepriekš minētos secinājumus, un aicināja tās izteikt piezīmes.
- (127) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/141, kura grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/659, konkrētiem importētiem Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, tiek paplašināts, to attiecinot arī uz tādiem importētiem cauruļu piederumiem sadurmetināšanai, pabeigtiem vai nepabeigtiem, ne atlokveida, no nerūsējošā auzēnīta tērauda kategorijām, kuras atbilst AISI tipiem – 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 un 321H – un citām līdzvērtīgām normām, ar maksimālo ārējo diametru ne lielāku par 406,4 mm un sienīņu biezumu 16 mm vai mazāku, ar iekšējās virsmas raupjuma vidējo vērtību ne mazāku par 0,8 µm, patlaban klasificētiem ar KN kodiem ex 7307 23 10 un ex 7307 23 90, kas nosūtīti no Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas izcelsme (TARIC kodi 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40).

2. Šā panta 1. punktā minēto paplašināto maksājumu nepiemēro tālāk uzskaitītajiem uzņēmumiem:

Valsts	Uzņēmums	TARIC papildu kods
Malaizija	Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd	A021
Malaizija	SPI United Sdn. Bhd	A022

3. Atbrīvojumus šā panta 2. punktā konkrēti minētajiem uzņēmumiem vai tos, kam atļauju devusi Komisija saskaņā ar šīs regulas 4. panta 2. punktu, piemēro ar nosacījumu, ka dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins, kas atbilst šīs regulas pielikumā izklāstītajām prasībām. Ja šāds rēķins netiek uzrādīts, piemēro ar šā panta 1. punktu noteikto antidempinga maksājumu.

4. Paplašinātais maksājums ir antidempinga maksājums 64,9 % apmērā, kas piemērojams “visiem pārējiem uzņēmumiem” Ķīnas Tautas Republikā (TARIC papildu kods C999).

5. Par importu, kas reģistrēts saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2022/894 2. pantu, iekasē maksājumu, kurš ir paplašināts ar šā panta 1. un 4. punktu.

6. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Muitas dienestiem tiek uzdots vairs neturpināt importa reģistrāciju, kas tika noteikta ar 2. pantu Īstenošanas regulā (ES) 2022/894, kura ar šo tiek atcelta.

3. pants

Tiek noraidīti atbrīvojuma pieprasījumi, ko iesniedza *MAC Pipping Materials Sdn. Bhd* un *TP Inox Sdn. Bhd*.

4. pants

1. Pieprasījumu atbrīvot no maksājumu, kurš ir paplašināts ar 1. pantu, iesniedz rakstiski vienā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, un personai, kura ir pilnvarota pārstāvēt subjektu, kas pieprasījis atbrīvojumu, tas ir jāparaksta. Šāds pieprasījums jānosūta uz šo adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Brussels
BELGIQUE/BELGIË

2. Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 4. punktu Komisija to uzņēmumu veiktajam importam, kuri neapiet ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/141, kas grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/659, noteiktos antidempinga pasākumus, ar lēmumu var piešķirt atbrīvojumu no maksājuma, kurš ir paplašināts ar 1. pantu.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 2. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Šīs regulas 1. panta 3. punktā minētajā derīgajā komercrēķinā jābūt iekļautam komercrēķina izrakstītājas struktūrvienības amatpersonas parakstītam paziņojumam šādā formā.

- 1) Komercrēķina izrakstītājas struktūrvienības amatpersonas vārds, uzvārds un amats
 - 2) Šāds paziņojums: "Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā rēķinā norādītais [attiecīgā ražojuma] [apjoms], kas pārdots eksportam uz Eiropas Savienību, ir ražots [uzņēmuma nosaukums un adrese], [TARIC papildu kods], [attiecīgajā valstī]. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtās ziņas ir pilnīgas un pareizas."
 - 3) Datums un paraksts
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/454**(2023. gada 2. marts),****ar ko attiecībā uz vielas toltrazurils klasifikāciju pēc maksimāli pieļaujamā atlieku daudzuma dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos groza Regulu (ES) Nr. 37/2010****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 470/2009 (2009. gada 6. maijs), ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2377/90 un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/82/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. pantu, ko lasa saistībā ar tās 17. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 470/2009 Komisijai, izdodot regulu, jānosaka tādu farmakoloģiski aktīvo vielu maksimāli pieļaujama atlieku daudzums ("MRL"), kas Savienībā paredzētas izmantošanai produktīvo dzīvnieku veterinārajās zālēs vai lopkopībā izmantotos biocīdos.
- (2) Komisijas Regulas (ES) Nr. 37/2010 ⁽²⁾ pielikuma 1. tabulā ir iekļautas farmakoloģiski aktīvās vielas un to klasifikācija pēc MRL dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos.
- (3) Toltrazurils jau ir iekļauts minētajā tabulā kā visām produktīvajām zīdītāju sugām atļauta viela attiecībā uz muskuļiem, taukiem (cūkām – attiecībā uz ādu un taukiem dabīgās proporcijās), aknām un nierēm, izņemot dzīvniekus, no kuriem iegūst pienu lietošanai pārtikā. Turklāt šī viela attiecībā uz muskuļiem, ādu un taukiem, aknām un nierēm ir iekļauta arī kā mājputniem atļauta viela. Tomēr šo vielu nav atļauts izmantot dzīvniekiem, no kuriem iegūst olas lietošanai pārtikā.
- (4) Nīderlandes Karaliste 2021. gada 29. jūnijā Eiropas Zāļu aģentūrai ("Aģentūra") saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 9. panta 1. punkta b) apakšpunktu iesniedza pieteikumu, kurā lūdza ierakstu par toltrazurilu mājputnos attiecināt arī uz vistu olām.
- (5) Aģentūra 2021. gada 9. decembrī ar Veterināro zāļu komitejas atzinumu ieteica noteikt toltrazurila MAL vistu olās.
- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 5. pantu Aģentūrai ir jāizskata iespēja, vai farmakoloģiski aktīvajai vielai noteikto MRL konkrētā pārtikas produktā varētu izmantot arī citam pārtikas produktam, kas iegūts no tās pašas sugas īpatņiem, vai kādai farmakoloģiski aktīvai vielai noteikto MRL attiecībā uz vienu vai vairākām sugām varētu izmantot arī citām sugām.
- (7) Aģentūra secināja, ka ir atbilstoši toltrazurila MRL no vistu olām ekstrapolēt uz citu sugu mājputnu olām.

⁽¹⁾ OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 37/2010 (2009. gada 22. decembris) par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos (OV L 15, 20.1.2010., 1. lpp.).

- (8) Ņemot vērā Aģentūras atzinumu, Komisija uzskata, ka ir lietderīgi noteikt ieteicamo toltrazurila MRL mājputnu olās.
- (9) Tāpēc Regula (ES) Nr. 37/2010 būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Veterināro zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu groza, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 2. martā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā ierakstu par vielu "toltrazurils" aizstāj ar šādu:

Farmakoloģiski aktīvā viela	Marķieratliekas	Dzīvnieku sugas	MRL	Izmeklējamie audi	Citi noteikumi (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 7. punktu)	Terapeitiskā klasifikācija
"Toltrazurils	Toltrazurilsulfons	Visas produktīvo zīdītāju sugas	100 µg/kg 150 µg/kg 500 µg/kg 250 µg/kg	Muskuļi Tauki Aknas Nieres	Cūkām MRL taucos attiecas uz "ādu un taukiem dabīgās proporcijās". Nelietot dzīvniekiem, no kuriem iegūst pienu lietošanai pārtikā.	Līdzekļi pret parazītiem/pretozojiem"
		Mājputni	100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg 140 µg/kg	Muskuļi Āda un tauki Aknas Nieres Olas	IERAKSTA NAV	

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/455

(2023. gada 2. marts),

ar kuru labo Regulu (EK) Nr. 1480/2004, ar ko nosaka īpašus noteikumus precēm, kuras no apgabaliem, kurus Kipras valdība nekontrolē, ievēd apgabalos, kurus minētā valdība kontrolē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 866/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 12. punktu,

apspriedusies ar Robežlīnijas regulas komiteju,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/1166 ⁽²⁾ tika grozīts Regulas (EK) Nr. 1480/2004 ⁽³⁾ 3. panta 2. punkts un tās III pielikums. Ar šo grozījumu no šiem noteikumiem netīši svītvoja atsaucis uz zemnieku saimniecībā glabātiem sēklas kartupeļiem, tādējādi mainot to darbības jomu.
- (2) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1480/2004 būtu attiecīgi jālabo.
- (3) Lai pēc iespējas ātrāk kļūdu izlabotu un nodrošinātu juridisko noteiktību attiecībā uz zemnieku saimniecībā glabātiem sēklas kartupeļiem, šai regulai būtu jāstājas spēkā seidzāmā kārtā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1480/2004 labo šādi:

- 1) regulas 3. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Attiecībā uz kartupeļiem iepriekš minētie eksperti pārbauda, vai sūtījumā esošie kartupeļi ir audzēti tieši no sēklas kartupeļiem, kas sertificēti kādā no dalībvalstīm, vai arī no sēklas kartupeļiem, kas sertificēti kādā citā valstī, no kuras saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/2072 VI pielikumu stādīšanai paredzētus kartupeļus Savienībā ievest nav aizliegts, vai no zemnieku saimniecībā glabātiem kartupeļiem, kas ekspertu uzraudzībā ir audzēti kā šajā punktā minēto sertificēto sēklas kartupeļu pirmā raža.”;

- 2) III pielikuma 10. punkta piekto ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— attiecībā uz kartupeļiem to, vai sūtījumā esošie kartupeļi ir audzēti tieši no sēklas kartupeļiem, kas sertificēti kādā no dalībvalstīm, vai arī no sēklas kartupeļiem, kas sertificēti kādā citā valstī, no kuras saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/2072 VI pielikumu stādīšanai paredzētus kartupeļus Savienībā ievest nav aizliegts, vai arī no zemnieku saimniecībā glabātiem sēklas kartupeļiem, kas iepriekš minēto ekspertu uzraudzībā ir audzēti kā iepriekš minēto sertificēto sēklas kartupeļu pirmā raža.”

⁽¹⁾ OV L 161, 30.4.2004., 128. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/1166 (2022. gada 6. jūlijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1480/2004, ar ko nosaka īpašus noteikumus precēm, kuras no apgabaliem, kurus Kipras valdība nekontrolē, ievēd apgabalos, kurus minētā valdība kontrolē (OV L 181, 7.7.2022., 11. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 1480/2004 (2004. gada 10. augusts), ar ko nosaka īpašus noteikumus precēm, kuras no apgabaliem, kurus Kipras valdība nekontrolē, ievēd apgabalos, kurus minētā valdība kontrolē (OV L 272, 20.8.2004., 3. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 2. martā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/456

(2023. gada 21. februāris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā, kurā ir ietverts EEZ līguma 101. pantā paredzētais saraksts

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu ⁽²⁾ ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Ievērojot EEZ līguma 98. pantu, EEZ Apvienotā komiteja var nolemt *inter alia* grozīt EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolu, kurā ir ietverts 101. pantā paredzētais saraksts ("37. protokols").
- (3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2019. gada 11. jūnija lēmums, ar ko izveido Radiofrekvenču spektra politikas grupu ⁽³⁾.
- (4) Būtu attiecīgi jāgroza EEZ Līguma XI pielikums un 37. protokols.
- (5) Tāpēc Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā ir jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz ierosināto grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā, kurā ir ietverts 101. pantā paredzētais saraksts, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

⁽¹⁾ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁽³⁾ Komisijas Lēmums (2019. gada 11. jūnijs), ar ko izveido Radiofrekvenču spektra politikas grupu un atceļ Lēmumu 2002/622/EK (OV C 196, 12.6.2019., 16. lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 21. februārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL*

PROJEKTS
EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. [...]

(... gada ...),

ar ko groza EEZ Līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolu, kurā ir ietverts 101. pantā paredzētais saraksts

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Lēmums (2019. gada 11. jūnijs), ar ko izveido Radiofrekvenču spektra politikas grupu un atceļ Lēmumu 2002/622/EK ⁽¹⁾.
- (2) Ar Komisijas 2019. gada 11. jūnija Īstenošanas lēmumu atceļ Komisijas Lēmumu 2002/622/EK ⁽²⁾, kas ir iekļauts EEZ līgumā un tādējādi saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XI pielikums un 37. protokols,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XI pielikuma 5.ch punkta (Komisijas Lēmums 2002/622/EK) tekstu aizstāj ar šādu:

"32019 D 0612(01): Komisijas Lēmums (2019. gada 11. jūnijs), ar ko izveido Radiofrekvenču spektra politikas grupu un atceļ Lēmumu 2002/622/EK (OV C 196, 12.6.2019., 16. lpp.).

Šā līguma vajadzībām lēmuma noteikumus pielāgo šādi:

- a) 2. panta 4. punktu nepiemēro EBTA valstīm.

Kārība EBTA valstu iesaistei saskaņā ar šā Līguma 101. pantu:

EBTA valstis pilnībā piedalās Radiofrekvenču spektra politikas grupas darbā, un šajā darbā tām ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstīm, izņemot balsstiesības. EBTA valstu locekļi nevar piedalīties Radiofrekvenču spektra politikas grupas vai tās apakšgrupu vadībā."

2. pants

37. protokola 16. punktā vārdus "Komisijas Lēmumu 2002/622/EK" aizstāj ar vārdiem "Komisijas 2019. gada 11. jūnija lēmumu".

3. pants

Komisijas 2019. gada 11. jūnija Lēmuma teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV C 196, 12.6.2019., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 198, 27.7.2002., 49. lpp.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā ..., ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu *.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

(*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2023/457**(2023. gada 2. marts),****ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 5. martā pieņēma Lēmumu 2014/119/KĀDP⁽¹⁾.
- (2) Pamatojoties uz Lēmuma 2014/119/KĀDP pārskatīšanu, ierobežojošie pasākumi, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, būtu jāpagarina līdz 2024. gada 6. martam. Turklāt Lēmuma 2014/119/KĀDP pielikumā būtu jāatjaunina informācija par tiesībām uz aizstāvību un tiesībām uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2014/119/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2014/119/KĀDP groza šādi:

- 1) lēmuma 5. panta otro daļu aizstāj ar šādu:
"Šo lēmumu piemēro līdz 2024. gada 6. martam.";
- 2) pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2023. gada 2. martā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. BUSCH*

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2014/119/KĀDP (2014. gada 5. marts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā (OV L 66, 6.3.2014., 26. lpp.).

PIELIKUMS

Lēmuma 2014/119/KĀDP pielikumā sadaļu "B. Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā" aizstāj ar šādu:

"B. Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā**Tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā saskaņā ar Ukrainas Kriminālprocesa kodeksu**

Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa ("Kriminālprocesa kodekss") 42. pantā ir paredzēts, ka katrai personai, kura tiek turēta aizdomās vai ir apsūdzēta kriminālprocesā, ir tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā. Tajās ietilpst: tiesības tikt informētai par to, par kādu noziedzīgu nodarījumu šī persona tiek turēta aizdomās vai apsūdzēta; tiesības tikt informētai, skaidri un nekavējoties, par tās tiesībām, kas paredzētas Kriminālprocesa kodeksā; tiesības pēc pirmā lūguma saņemt piekļuvi advokātam; tiesības pieprasīt procesuālas darbības; un tiesības apstrīdēt izmeklētāja, prokurora un izmeklēšanas tiesneša lēmumus, darbības un bezdarbību.

Kriminālprocesa kodeksa 303. pantā tiek nošķirti lēmumi un bezdarbība, ko var apstrīdēt pirmstiesas procesā (pirmajā daļā) un lēmumi, darbības un bezdarbība, ko var apstrīdēt tiesā sagatavošanas procedūras laikā (otrajā daļā). Kriminālprocesa kodeksa 306. pantā ir noteikts, ka sūdzības par izmeklētāja vai prokurora lēmumiem, darbībām vai bezdarbību ir jāizskata vietējās tiesas izmeklēšanas tiesnesim sūdzības iesniedzēja vai viņa advokāta vai juridiskā pārstāvja klātbūtnē. Kriminālprocesa kodeksa 308. pantā ir noteikts, ka sūdzības par to, ka izmeklētājs vai prokurors pirmstiesas izmeklēšanas laikā neievēro saprātīgus termiņus, var iesniegt virsprokuroram un ka šādas sūdzības ir jāizskata trīs dienu laikā pēc to iesniegšanas. Turklāt Kriminālprocesa kodeksa 309. pantā ir noteikts, kurus izmeklēšanas tiesnešu lēmumus var pārsūdzēt apelācijas kārtībā, un tas, ka citus lēmumus var apstrīdēt tiesā sagatavošanas procedūras laikā. Bez tam vairākas procesuālas izmeklēšanas darbības ir iespējamās tikai ar izmeklēšanas tiesneša vai tiesas lēmumu (piemēram, īpašuma arests saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksa 167.–175. pantu un aizturēšanas pasākumi saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksa 176.–178. pantu).

Katras sarakstā iekļautās personas tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā piemērošana**2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko**

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Zakharchenko* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina izmeklēšanas tiesneša 2021. gada 19. aprīļa lēmumi par *Zakharchenko* kunga apcietināšanu, kā arī Kijivas *Pecherskyi* rajona tiesas 2021. gada 10. augusta nolēmums, ar ko atļauj veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu kriminālprocesā Nr. 4201600000002929. Minētie izmeklēšanas tiesnešu lēmumi apstiprina *Zakharchenko* kunga aizdomās turētā statusu un uzsver, ka aizdomās turētais slēpjas no izmeklēšanas, lai izvairītos no kriminālatbildības.

Turklāt Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Zakharchenko* kungu. Izmeklēšanas struktūra 2020. gada 12. februārī nolēma iekļaut *Zakharchenko* kungu starptautiskajā meklēto personu sarakstā un nosūtīja pieprasījumu Ukrainas Valsts policijas Starptautiskās policijas sadarbības departamentam par iekļaušanu Interpola datubāzē. Turklāt 2021. gada 11. maijā Ukraina nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, lai noskaidrotu *Zakharchenko* kunga atrašanās vietu, un 2021. gada 31. augustā Krievija šo lūgumu noraidīja.

Padomei ir informācija, ka 2022. gada 9. februārī pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 4201600000002929 tika pabeigta un ka 2022. gada 5. augustā pēc tam, kad bija izpildītas Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa prasības, ģenerālprokuratūra nosūtīja apsūdzību Kijivas pilsētas *Pecherskyi* rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Pamatojoties uz Ukrainas iestāžu sniegto informāciju, *Zakharchenko* kungs kriminālprocesā Ukrainā nav iesaistījis aizstāvi, bet viņa intereses pārstāvēja norīkots aizstāvis. Tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā pārkāpumus nevar konstatēt apstākļos, kad aizstāvība neizmanto minētās tiesības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Zakharchenko* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka iepriekš aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Zakharchenko* kungu, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Ratushniak* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina izmeklēšanas tiesneša 2021. gada 19. aprīļa lēmumi par *Ratushniak* kunga apcietināšanu, kā arī Kijivas *Pecherskyi* rajona tiesas 2021. gada 10. augusta nolēmums, ar ko atļauj veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu kriminālprocesā Nr. 4201600000002929. Minētie izmeklēšanas tiesnešu lēmumi apstiprina *Ratushniak* kunga aizdomās turētā statusu un uzsver, ka aizdomās turētais slēpjas no izmeklēšanas, lai izvairītos no kriminālatbildības.

Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Ratushniak* kungu. Izmeklēšanas struktūra 2020. gada 12. februārī nolēma iekļaut *Ratushniak* kungu starptautiskajā meklēto personu sarakstā un nosūtīja pieprasījumu Ukrainas Valsts policijas Starptautiskās policijas sadarbības departamentam par iekļaušanu Interpola datubāzē. Turklāt 2021. gada 11. maijā Ukraina nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, lai noskaidrotu *Ratushniak* kunga atrašanās vietu, un 2021. gada 31. augustā Krievija šo lūgumu noraidīja.

Padomei ir informācija, ka 2022. gada 9. februārī pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 4201600000002929 tika pabeigta un ka 2022. gada 5. augustā pēc tam, kad bija izpildītas Ukrainas Kriminālprocesa kodeksa prasības, ģenerālprokuratūra nosūtīja apsūdzību Kijivas pilsētas *Pecherskyi* rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Pamatojoties uz Ukrainas iestāžu sniegto informāciju, *Ratushniak* kungs kriminālprocesā Ukrainā nav iesaistījis aizstāvi, bet viņa intereses pārstāvēja norīkots aizstāvis. Tiesību uz aizstāvību un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā pārkāpumus nevar konstatēt apstākļos, kad aizstāvība neizmanto minētās tiesības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Ratushniak* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka iepriekš aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Ratushniak* kungu, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Kriminālprocess saistībā ar publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanos joprojām turpinās.

Padomes dosjē iekļautā informācija liecina, ka kriminālprocesā, uz kuru Padome pamatojās, tika ievērotas *Kurchenko* kunga tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, tostarp pamattiesības uz to, lai viņa lietu saprātīgā termiņā izskatītu neatkarīgā un objektīvā tiesā. To jo īpaši apliecina tas, ka 2019. gada 28. martā aizstāvībai tika paziņots par pirmstiesas izmeklēšanas kriminālprocesā Nr. 4201600000003393 pabeigšanu un nodrošināta piekļuve materiāliem, lai tā ar tiem varētu iepazīties. 2021. gada 11. oktobrī Ukrainas Valsts korupcijas apkarošanas birojs papildus informēja *Kurchenko* kunga advokātus par pirmstiesas izmeklēšanas

pabeigšanu un piekļuves nodrošināšanu pirmstiesas izmeklēšanas materiāliem, lai ar tiem varētu iepazīties. Padome saņēma informāciju, ka Ukrainas Valsts korupcijas apkarošanas birojs ir iesniedzis lūgumu noteikt termiņu, kurā aizstāvībai tie ir jāizskata, lai novērstu, ka aizstāvība kavējas ar pirmstiesas izmeklēšanas materiālu izskatīšanu. Padome tika informēta, ka Ukrainas Augstākā korupcijas apkarošanas tiesa 2022. gada 27. jūnija lēmumā noteica termiņu līdz 2022. gada 1. decembrim, kurā aizstāvībai jāpabeidz iepazīšanās ar materiāliem process, un pēc šā datuma tiek uzskatīts, ka aizstāvība ir izmantojusi savas tiesības piekļūt materiāliem. 2022. gada 7. decembrī Specializētā korupcijas apkarošanas prokuratūra nosūtīja apsūdzību Ukrainas Augstākajai korupcijas apkarošanas tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Saistībā ar kriminālprocesu Nr. 12014160020000076 Odesas Apelācijas tiesa ar 2020. gada 18. septembra lēmumu apmierināja prokurora apelācijas protestu un noteica *Kurchenko* kungam drošības līdzekli – apcietinājumu. Tiesa arī norādīja, ka *Kurchenko* kungs 2014. gadā ir atstājis Ukrainu un ka viņa atrašanās vieta nav nosakāma. Tiesa secināja, ka *Kurchenko* kungs slēpjas no pirmstiesas izmeklēšanas iestādēm, lai izvairītos no kriminālatbildības. 2021. gada 20. decembrī Odesas pilsētas Kyivskyi rajona tiesa deva atļauju veikt īpašu pirmstiesas izmeklēšanu *in absentia*. Turklāt 2021. gada 20. oktobrī Odesas pilsētas Kyivskyi rajona tiesa noraidīja advokātu sūdzību ar lūgumu atcelt prokurora 2021. gada 27. jūlija rezolūciju par pirmstiesas izmeklēšanas apturēšanu.

Padomei ir informācija, ka Ukrainas iestādes ir veikušas pasākumus, lai meklētu *Kurchenko* kungu. 2021. gada 13. maijā Odesas reģiona Valsts policijas Galvenais departaments nosūtīja pieprasījumu Interpola Ukrainas birojam un Eiropalam publicēt sarkano paziņojumu par *Kurchenko* kungu, un tas tiek izskatīts. Padome tika informēta, ka Ukrainas iestādes 2020. gada 29. aprīlī nosūtīja Krievijas Federācijai starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumu, kas 2020. gada 28. jūlijā tika atgriezts atpakaļ, to neizpildot.

Padome tika informēta, ka 2022. gada 6. maijā pirmstiesas izmeklēšana kriminālprocesā Nr. 12014160020000076 tika pabeigta un ka 2022. gada 1. augustā Odesas reģiona prokuratūra nosūtīja apsūdzību Odesas pilsētas Prymorskyi rajona tiesai, lai tā lietu izskatītu pēc būtības.

Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru Padome uzskata, ka periodi, kuros *Kurchenko* kungs ir izvairījies no izmeklēšanas, ir jāizslēdz no tā termiņa aprēķina, kas ir atbilstošs, lai izvērtētu, vai ir ievērotas tiesības uz tiesu saprātīgā termiņā. Līdz ar to Padome uzskata, ka Odesas Apelācijas tiesas lēmumā aprakstītie apstākļi, kas attiecināmi uz *Kurchenko* kungu, kā arī fakts, ka nav izpildīti agrākie starptautiskās tiesiskās palīdzības lūgumi, ir ievērojami veicinājuši izmeklēšanas ilgumu.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/458**(2023. gada 1. marts)****par konkrētu biocīdos lietojamu aktīvo vielu neapstiprināšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 89. panta 1. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Komisijas Deleģētā regulas (ES) Nr. 1062/2014 ⁽²⁾ II pielikumā izveidots saraksts, kurā norādītas aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas, kas ir iekļautas esošo aktīvo vielu, ko satur biocīdi, pārskatīšanas programmā.
- (2) Attiecībā uz vairākām minētajā sarakstā iekļautām aktīvās vielas/produkta veida kombinācijām visi dalībnieki savu atbalstu ir laikus atsaukuši vai arī to atbalsts tiek uzskatīts par atsauktu.
- (3) Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 14. panta 1. punktu Eiropas Ķīmikāliju aģentūra publicēja atklātu uzaicinājumu pārņemt dalībnieka lomu attiecībā uz tām aktīvās vielas/produkta veida kombinācijām, par kurām dalībnieka loma iepriekš nav tikusi pārņemta. Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 14. panta 2. punktā noteiktajā termiņā Eiropas Ķīmikāliju aģentūrai par minētajām kombinācijām netika iesniegts neviens paziņojums. Tāpēc minētās aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 20. panta pirmās daļas b) punktu nebūtu jāapstiprina lietošanai biocīdos.
- (4) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pielikumā iekļautās aktīvās vielas neapstiprina attiecībā uz tajā norādītajiem produkta veidiem.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 (2014. gada 4. augusts) par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi (OV L 294, 10.10.2014., 1. lpp.).

Briselē, 2023. gada 1. martā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Neapstiprinātās aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas:

Ieraksta numurs Regulas (ES) Nr. 1062/2014 II pielikumā	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	Produkta veids(-i)
1022	Dialumīnija hlorīda pentahidroksīds	NL	234-933-1	12042-91-0	2
691	Nātrija N-(hidroksimetil) glicināts	AT	274-357-8	70161-44-3	6
459	Šādu vielu reakcijas masa: titāna dioksīds un sudraba hlorīds	SE	Nav pieejams	Nav pieejams	1, 2, 6, 7, 9, 10, 11
531	(Benziloksi)metanols	AT	238-588-8	14548-60-8	13
1016	Sudraba hlorīds	SE	232-033-3	7783-90-6	1
444	7a-etildihidro-1H,3H,5H-oksazol[3,4-c]oksazols (EDHO)	PL	231-810-4	7747-35-5	6, 13
797	cis-1-(3-hloralil)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantāna hlorīds (cis CTAC)	PL	426-020-3	51229-78-8	6, 13
368	Metēnamīna 3-hloralilohlorīds (CTAC)	PL	223-805-0	4080-31-3	6, 12, 13

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/459**(2023. gada 2. marts),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 2,2-dibrom-2-ciānacetamīdu (DBNPA) neapstiprina par 4. produkta veida biocīdos lietojamu esošu aktīvo vielu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 89. panta 1. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 ⁽²⁾ izveido to esošo aktīvo vielu sarakstu, kuras jānovērtē, lai lemtu par to iespējamu apstiprināšanu lietošanai biocīdos. Minētajā sarakstā ir 2,2-dibrom-2-ciānacetamīds (DBNPA) (EK Nr.: 233-539-7; CAS Nr.: 10222-01-2).
- (2) DBNPA ir novērtēts lietošanai biocīdos, kas pieder pie Regulas (ES) Nr. 528/2012 V pielikumā aprakstītā 4. produkta veida "Pārtikas un dzīvnieku barības joma".
- (3) Par ziņotāju dalībvalsti tika izraudzīta Dānija, un tās kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, 2016. gada 27. decembrī Eiropas Ķimikāliju aģentūrai ("Aģentūra") iesniedza novērtējuma ziņojumu kopā ar secinājumiem. Pēc novērtējuma ziņojuma iesniegšanas notika diskusijas Aģentūras rīkotās tehniskajās sanāksmēs.
- (4) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 75. panta 1. punkta a) apakšpunktu par Aģentūras atzinuma par aktīvo vielu apstiprināšanas pieteikumiem sagatavošanu atbild Biocīdu komiteja. Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 7. panta 2. punktu, ņemot vērā kompetentās iestādes, kas veic novērtēšanu, secinājumus, Biocīdu komiteja 2019. gada 25. jūnijā pieņēma Aģentūras atzinumu ("2019. gada 25. jūnija atzinums") ⁽³⁾.
- (5) Saskaņā ar 2019. gada 25. jūnija atzinumu DBNPA, pamatojoties uz Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2017/2100 ⁽⁴⁾ noteiktajiem kritērijiem, piemīt endokrīni disruptīvas īpašības, kas var nelabvēlīgi ietekmēt cilvēkus un vidi (nemērķa organismus). Tāpēc DBNPA atbilst Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 1. punkta d) apakšpunktā izklāstītajiem izslēgšanas kritērijiem. 2019. gada 25. jūnija atzinumā arī tika uzskatīts, ka riski cilvēka veselībai un videi, kas rodas, lietojot reprezentatīvo biocīdu, kas uzrādīts pieteikumā par DBNPA apstiprināšanu attiecībā uz 4. produkta veidu, ir pieņemami, ja tiek veikti pienācīgi riska mazināšanas pasākumi, bet arī secināts, ka, ņemot vērā cilvēku un vides eksponētību DBNPA, nevar izslēgt risku, kas saistīts ar endokrīni disruptīvām īpašībām.

⁽¹⁾ OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 (2014. gada 4. augusts) par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi (OV L 294, 10.10.2014., 1. lpp.).

⁽³⁾ Biocīdu komiteja, *Opinion on the application for approval of the active substance: 2,2-Dibromo-2-cyanoacetamide (DBNPA), Product type: 4, ECHA/BPC/225/2019*, pieņemts 2019. gada 25. jūnijā.

⁽⁴⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/2100 (2017. gada 4. septembris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 nosaka zinātniskus kritērijus endokrīni disruptīvu īpašību noteikšanai (OV L 301, 17.11.2017., 1. lpp.).

- (6) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punktu aktīvo vielu, kas atbilst izslēgšanas kritērijiem, var apstiprināt tikai tad, ja ir pierādīts, ka ir izpildīts vismaz viens no minētajā pantā izklāstītajiem atkāpes piešķiršanas nosacījumiem. Lemjot par to, vai aktīvo vielu var apstiprināt, pamatojoties uz minēto, svarīgs apsvēruma ir tas, vai ir pieejamas piemērotas un pietiekamas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas.
- (7) Komisija ar Aģentūras atbalstu no 2019. gada 11. oktobra līdz 2019. gada 10. decembrim rīkoja sabiedrisko apspriešanu ("sabiedriskā apspriešana"), lai apkopotu informāciju par to, vai ir izpildīti Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta nosacījumi.
- (8) 2019. gada 25. jūnija atzinumu un sabiedriskajā apspriešanā iegūto informāciju Komisija apsprieda ar dalībvalstu pārstāvjiem Biocīdu pastāvīgās komitejas 2020. gada februāra sanāksmē. Komisija lūdza dalībvalstis norādīt, vai tās uzskata, ka vismaz viens no Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem būtu izpildīts to attiecīgajā teritorijā, un sniegt pamatojumu. Tika secināts, ka, lai noteiktu, vai varētu uzskatīt, ka ir izpildīts 5. panta 2. punkta a) apakšpunkta nosacījums, ir sīkāk jāanalizē informācija, ko pieteikuma iesniedzējs sniedza apspriešanās gaitā. 2020. gada 8. jūlijā Komisija saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 75. panta 1. punkta g) apakšpunktu lūdza Aģentūru⁽⁵⁾ pārskatīt tās atzinumu un precizēt, vai var noteikt drošu robežvērtību attiecībā uz DBNPA endokrīni disruptīvajām īpašībām, lūdza novērtēt, kā DBNPA kā biocidālas aktīvās vielas lietošana ietekmē vidējo bromīda patēriņu dienā un vides kontekstu, un secināt, vai riskus cilvēka veselībai un videi varētu uzskatīt par pieņemamiem.
- (9) Ņemot vērā kompetentās iestādes, kas veic novērtēšanu, secinājumus, Biocīdu komiteja 2021. gada 30. novembrī pieņēma pārskatīto Aģentūras atzinumu ("2021. gada 30. novembra atzinums")⁽⁶⁾.
- (10) Saskaņā ar 2021. gada 30. novembra atzinumu riski, kas saistīti ar eksponētību no DBNPA atvasinātam bromīdam un kas rodas, lietojot 4. produkta veida biocīdus, kuri satur DBNPA, arī riski, kas rodas tā endokrīni disruptīvajā ietekmē, tiek uzskatīti par pieņemamiem cilvēkiem un videi attiecībā uz reprezentatīvo biocīdu, kas norādīts apstiprinājuma pieteikumā, ja vien ir veikti attiecīgi riska mazināšanas pasākumi. Tāpēc, neskarot Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta noteikumus, 4. produkta veida biocīdi, kas satur DBNPA, varētu atbilst minētās regulas 19. panta 1. punkta b) apakšpunkta prasībām.
- (11) 2021. gada 30. novembra atzinumu un sabiedriskajā apspriešanā iegūto informāciju Komisija apsprieda ar dalībvalstu pārstāvjiem Biocīdu pastāvīgās komitejas 2022. gada marta un 2022. gada jūnija sanāksmē. Komisija atkal lūdza dalībvalstis norādīt, vai tās uzskata, ka vismaz viens no Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem būtu izpildīts to attiecīgajā teritorijā, un sniegt pamatojumu. Neviena dalībvalsts nenorādīja, ka minētie nosacījumi tās teritorijā tiktu izpildīti, ņemot vērā alternatīvu pieejamību, kas ir galvenais apsvēruma Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta kontekstā.
- (12) Faktiski, pamatojoties uz apkopoto informāciju un dalībvalstu paustajiem viedokļiem, ir pieejamas piemērotas un pietiekamas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas. Reprezentatīvais biocīds, ko pieteikuma iesniedzējs norādījis apstiprinājuma pieteikumā, ir produkts, ko profesionāli/rūpnieciski lietotāji izmanto pārtikas pārstrādes tvertņu (piemēram, rūpniecisko majonēzes vai jogurta ražošanas iekārtu, alus vai citu raudzētu produktu fermentatoru)

⁽⁵⁾ Pilnvarojums lūgt ECHA atzinumu saskaņā ar Biocīdu regulas 75. panta 1. punkta g) apakšpunktu, *Evaluation of the level of the risks for human health and for the environment of DBNPA used in biocidal products of product type 4*.

⁽⁶⁾ Biocīdu komiteja, *Opinion on the application for approval of the active substance: 2,2-Dibromo-2-cyanoacetamide (DBNPA), Product type: 4*, ECHA/BPC/300/2021, pieņemts 2021. gada 30. novembrī.

dezinfekcijai. 2021. gada 30. novembra atzinumā kā potenciālas alternatīvas minētas vairākas aktīvās vielas (⁷). Lietošanai 4. produkta veida biocīdos jau ir apstiprinātas 26 aktīvās vielas, savukārt 37 citas aktīvās vielas vēl tiek pārbaudītas esošo aktīvo vielu sistemātiskas pārbaudes darba programmā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 89. pantu. Turklāt pēc tādu reprezentatīvu biocīdu novērtēšanas, kas līdzinās reprezentatīvajam biocīdam, kurš iesniegts DBNPA apstiprināšanas pieteikumā, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 528/2012 ir apstiprinātas vēl citas aktīvās vielas (⁸). Pieteikuma iesniedzējs nav iesniedzis nekādus pierādījumus, kas liecinātu, ka nevienu no minētajām aktīvajām vielām nevarētu izmantot tādām pašām mērķim kā DBNPA. Visbeidzot, vairāku dalībvalstu pārstāvji Biocīdu pastāvīgās komitejas diskusijās norādīja, ka, neraugoties uz to teritorijā notiekošo pārtikas pārstrādes rūpniecību, tajās nebija ne reģistrēts saskaņā ar valsts noteikumiem, ne laists tirgū neviens DBNPA saturošs 4. produkta veida biocīds un ka to teritorijā tādām pašām vai līdzīgam lietojumam ir pieejamas alternatīvas aktīvās vielas un biocīdi, piemēram, peroksietilskābi vai ūdeņraža peroksīdu saturoši biocīdi.

- (13) Turklāt pieteikuma iesniedzēja norādīto reprezentatīvo biocīdu nevar uzskatīt par produktu, ko izmanto slēgtās sistēmās vai citos apstākļos, kuru mērķis ir izslēgt saskarsmi ar cilvēkiem un nokļūšanu vidē, jo saskaņā ar 2021. gada 30. novembra atzinumu tā lietošana var novest pie atlieku klātbūtnes dezinficētās pudelēs pat pēc skalošanas un var izraisīt nokļūšanu vidē ar notekūdeņiem. Lai gan 2021. gada 30. novembra atzinumā ir secināts, ka riskus cilvēkiem un videi varētu uzskatīt par pieņemamiem, ņemot vērā dalībvalstu pārstāvju pausto nostāju Biocīdu pastāvīgajā komitejā, nav secināts, ka riskus varētu uzskatīt par nenozīmīgiem. Turklāt ņemot vērā, ka ir pieejamas piemērotas un pietiekamas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas, Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta a) apakšpunkta nosacījums nav izpildīts.
- (14) Pieteikuma iesniedzējs nav iesniedzis nekādu konkrētu informāciju vai pamatojumu, kas pierādītu, ka DBNPA būtu nepieciešams, lai novērstu vai kontrolētu nopietnu apdraudējumu cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi. Ņemot vērā arī to, ka ir pieejamas piemērotas un pietiekamas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas, Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta b) apakšpunkta nosacījums nav izpildīts.
- (15) Pieteikuma iesniedzējs nav iesniedzis informāciju, kas pierādītu, ka DBNPA neapstiprināšana nesamērīgi negatīvi ietekmētu sabiedrību salīdzinājumā ar risku cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko radītu šīs vielas lietošana. Ņemot vērā arī to, ka ir pieejamas piemērotas un pietiekamas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas, Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta c) apakšpunkta nosacījums nav izpildīts.
- (16) Līdz ar to pieteikuma iesniedzējs nav parādījis, ka būtu izpildīts kāds no Regulas (ES) Nr. 528/2012 5. panta 2. punkta pirmās daļas nosacījumiem. Tāpēc ir lietderīgi DBNPA lietošanai 4. produkta veida biocīdos neapstiprināt.
- (17) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdu pastāvīgās komitejas atzinumu,

(⁷) Biocīdu komiteja, *Opinion on the application for approval of the active substance: 2,2-Dibromo-2-cyanoacetamide (DBNPA), Product type: 4, ECHA/BPC/300/2021*, pieņemts 2021. gada 30. novembrī, 16. lappusē: 2-fenoksi-etanols, aktīvais hlors (iegūts elektrolīzē no nātrija hlorīda vai izdalīts no hlorapskābes), aktīvais hlors (izdalīts no kalcija hipohlorīta), aktīvais hlors (izdalīts no nātrija hipohlorīta), brometiķskābe, C(M)IT/MIT, dekānskābe, glutāraldehīds, ūdeņraža peroksīds, jods, L(+) pienskābe, oktānskābe, peroksietilskābe, no tetraacetilētilēndiamīna (TAED) un nātrija perkarbonāta iegūta peroksietilskābe, PHMB (1415;4.7), PHMB (1600;1.8), jodpolivinilpirolidons, propilspirts, izopropilspirts, salicilskābe.

(⁸) Piemēram: pienskābe, oktānskābe, dekānskābe, peroksietilskābe vai glutāraldehīds.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

2,2-Dibrom-2-ciānacetamīds (DBNPA) (EK Nr.: 233-539-7; CAS Nr.: 10222-01-2) par 4. produkta veida biocīdos lietojamu aktīvo vielu nav apstiprināts.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2023. gada 2. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/460**(2023. gada 2. marts),****ar ko uz vēlāku laiku pārceļ datumu, līdz kuram lietošanai 18. produkta veida biocīdos saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 ir apstiprināts imidakloprīds****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 14. panta 5. punktu,

apspriedusies ar Biocīdu pastāvīgo komiteju,

tā kā:

- (1) Imidakloprīds tika iekļauts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 98/8/EK ⁽²⁾ I pielikumā kā 18. produkta veida biocīdos lietojama aktīvā viela. Tāpēc saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 86. pantu to uzskata par apstiprinātu saskaņā ar minēto regulu ar noteikumu, ka tiek ievēroti Direktīvas 98/8/EK I pielikumā noteiktie nosacījumi.
- (2) Imidakloprīda apstiprinājums lietošanai 18. produkta veida biocīdos ("apstiprinājums") beidzas 2023. gada 30. jūnijā. 2021. gada 23. decembrī un 24. decembrī saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 13. panta 1. punktu tika iesniegti divi apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumi ("pieteikumi").
- (3) 2022. gada 27. aprīlī Vācijas kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, informēja Komisiju, ka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 14. panta 1. punktu ir nolēmusi, ka ir vajadzīga pilnīga pieteikuma novērtēšana. Saskaņā ar minētās regulas 8. panta 1. punktu kompetentajai iestādei, kas veic novērtēšanu, pilnīga pieteikuma novērtēšana ir jāveic 365 dienās no pieteikuma validācijas.
- (4) Vajadzības gadījumā kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 8. panta 2. punktu var pieprasīt, lai pieteikuma iesniedzējs sniegtu novērtēšanai pietiekamus datus. Tādā gadījumā 365 dienu periodu pārtrauc uz laiku, kas kopā nedrīkst pārsniegt 180 dienas, ja vien prasīto datu raksturs vai ārkārtas apstākļi neattiecināto ilgāku pārtraukumu.
- (5) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 14. panta 3. punktu 270 dienu laikā pēc kompetentās iestādes, kas veic novērtēšanu, ieteikuma saņemšanas Eiropas Ķimikāliju aģentūrai ir jāsaņem un jāiesniedz Komisijai atzinums par aktīvās vielas apstiprinājuma atjaunošanu.
- (6) Līdz ar to tādu iemeslu dēļ, ko pieteikuma iesniedzēji nespēj ietekmēt, apstiprinājuma termiņš var beigties, pirms tiek pieņemts lēmums par tā atjaunošanu. Tāpēc apstiprinājuma termiņu ir lietderīgi pagarināt uz laiku, kas ir pietiekams pieteikumu izskatīšanai. Ņemot vērā novērtēšanas termiņu, kas jāievēro kompetentajai iestādei, kura veic novērtēšanu, un termiņu, kurā Eiropas Ķimikāliju aģentūrai jāsaņem un jāiesniedz atzinums, kā arī laiku, kas vajadzīgs, lai izņemtu, vai imidakloprīda apstiprinājumu lietošanai 18. produkta veida biocīdos drīkst atjaunot, termiņa beigu datums būtu jāpārceļ uz 2025. gada 31. decembri.
- (7) Pēc apstiprinājuma termiņa pagarināšanas imidakloprīds joprojām ir apstiprināts lietošanai 18. produkta veida biocīdos, ja vien tiek ievēroti Direktīvas 98/8/EK I pielikumā noteiktie nosacījumi,

⁽¹⁾ OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/8/EK (1998. gada 16. februāris) par biocīdo produktu laišanu tirgū (OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīvas 98/8/EK I pielikumā noteikto datumu, līdz kuram lietošanai 18. produkta veida biocīdos ir apstiprināts imidakloprīds, pārceļ uz 2025. gada 31. decembri.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2023. gada 2. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

LABOJUMI

Labojums Padomes Regulā (ES) 2023/426 (2023. gada 25. februāris), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 59I, 2023. gada 25. februāris)

1) 2. lappusē 1. panta 2) punktā 6.b panta 5.a punktā:

tekstu: “5.a Atkāpjoties no 2. panta 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas pieder vienībai, kura I pielikuma iedaļā “Vienības” uzskaitīta 101. ierakstā, vai darīt konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus minētajai vienībai ar tādiem nosacījumiem, kādus kompetentās iestādes uzskata par piemērotiem, un pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka:”

lasīt šādi: “5.a Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas pieder vienībai, kura I pielikuma iedaļā “Vienības” uzskaitīta 101. ierakstā, vai darīt konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus minētajai vienībai ar tādiem nosacījumiem, kādus kompetentās iestādes uzskata par piemērotiem, un pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka:”.

2) 3. lappusē 1. panta 2) punktā 6.b panta 5.b punktā:

tekstu: “5.b Atkāpjoties no 2. panta 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas pieder vienībai, kura I pielikuma iedaļā “Vienības” uzskaitīta 190. ierakstā, vai darīt konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus minētajai vienībai ar tādiem nosacījumiem, kādus kompetentās iestādes uzskata par atbilstīgiem, un pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka šādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi, lai līdz 2023. gada 26. augustam izbeigtu darbības, līgumus vai citus nolīgumus, kas ar minēto vienību noslēgti pirms 2023. gada 25. februāra.”

lasīt šādi: “5.b Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas pieder vienībai, kura I pielikuma iedaļā “Vienības” uzskaitīta 190. ierakstā, vai darīt konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus minētajai vienībai ar tādiem nosacījumiem, kādus kompetentās iestādes uzskata par atbilstīgiem, un pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka šādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi, lai līdz 2023. gada 26. augustam izbeigtu darbības, līgumus vai citus nolīgumus, kas ar minēto vienību noslēgti pirms 2023. gada 25. februāra.”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



■ Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV